

# **I Mahusay a Baheta tungkul ni Jesu Cristo a nisulat ni Juan**

## *Tu Mégkagi Ta Kagi Na Diyos*

<sup>1</sup> To araw, bagu nilalang i mundua éy édsa dén tu ngéngahinan de a kagi na Diyos. Kaguman siya na Diyos, sakay pati éy Diyos ngani dén siya.

<sup>2</sup> Sapul to sapul éy édse siya ta Diyos.

<sup>3</sup> Pinaglalang siya na Diyos ta étanan. Maski anya a nilalang, éy siya i naglalanga.

<sup>4</sup> Nadid, siya a ngéngahinan de a kagi na Diyos, éy saya i kégébwatan na buhay tama. Sakay siya i nagpaliwanag ta isip na tolay.

<sup>5</sup> I Demlag na Diyos, éy pademlagén na i diklém. I diklém éy éwan makadaig ta Demlag na Diyos.

<sup>6</sup> Nadid, te lélake a inutusan na Diyos, a ti Juan i ngahen naa.

<sup>7</sup> Pinaange na ti Juan du tolay, a monda ipahayag na dide i ngéngahinan tam a Demlag, monda maniwala side diya a étanan.

<sup>8</sup> Bakén a ti Juan i Demlag; éng'wan, i tungkulin naa éy ipahayag na du tolay i Demlag.

<sup>9</sup> I tunay a Demlag éy ti Jesu Cristo a dinumibi ta mundua a magpaliwanag ta isip na tolay.

<sup>10</sup> Nadid, nilalang ni Jesus i mundua. Pero to pégiyan na ta mundua, éy éwan siya tukoy na tolay, maski siya i naglalanga dide.

<sup>11</sup> Inumange siya to sarili na a banuwan, pero du kabébyan na a Judeo, éy éwan de siya tinang-gap.

<sup>12</sup> Pero du nananggap diya, a méniwala side diya a talaga, éy ginimet na side a maging anak side na Diyos.

<sup>13</sup> Ey pakodyan de a naging anak na Diyos? Nienak wade side a huway na bébe, ayun ta plano na tolay? Ewan! Da Diyos ngani dén i Ama dia.

<sup>14</sup> Kanya nadid, tu ngéngahinan de a kagi na Diyos, éy naging tolay siya a négiyan dikame. Siya éy ti Jesus. Ey mebait siya, a katutuhanan i kagi naa. Ey sikame éy neta me i pagkadiyos na. I pagkadiyos na éy makapangyarian, da siya i isi-isesa a anak na Diyos.

<sup>15</sup> Nipahayag siya ni Juan, a kinagi na du tolay, a “Siya ya tu kinagi ko dikam to éya, a te dumemét se a lélake a ménegipo diyakén a kalewas ko. Mataas siya diyakén,” kagi ni Juan, “da baguék nienak, éy buhay dén siya.”

<sup>16</sup> Nadid, da mahal na kitam a tahod, éy mebait siya dikitam a palagi, a kagbian na kitam.

<sup>17</sup> To araw éy inatdinan ni Moises du tolay ta utus na Diyos. Pero nadid éy inatdinan kitam ni Jesu Cristo ta kagbi na Diyos, sakay nipaliwanag na dikitam i katutuhanan.

<sup>18</sup> Ewan tu naketa ta Diyos, maski nikésiya. Basta tu anak na a isi-isesa, a kaguman Nama na a Diyos, éy siya i nagpahayaga diya.

### *Tu Katungkulan Ni Juan*

<sup>19</sup> Nadid ti Juan, éy nagbinyag siya du tolay ta Betania. Ey du tagapamahala a Judeo ta Jerusalem,

éy kinagi de du padi, a “Ange moy pakelagipan ti Juan éng ti ésiya siya, éng siya i tagapagligtas ta tolay.”

<sup>20</sup> Ey nagtapat ti Juan dide. “Besa a sakén i tiniyak na Diyos a tagapagligtas,” kagi na.

<sup>21</sup> “Ey nadid.” kagi de, “éng éwan siko i tagapagligtas, éy ti ésiya ka? Ti Elias ka?” Ey “Ewan,” kagi ni Juan. “Ey siguru siko i mahalaga a purupetana Diyos?” Ey “Ewan be,” kagi na.

<sup>22</sup> “Ey ti ésiya ka,” kagi de. “Kagin pad dén, a monda te ikagi kame du nagpaange se dikame diko. Anya ka, da mégtoldu ka ta kona sa?”

<sup>23</sup> Nadid, kinagi ni Juan, éy “Ewan moy naala-ala tu nihula ni Purupeta Isaya to araw? I nihula na, éy te dumemét kan a lélake a magpahayag ta ilang a lugar, a i kagi na kan du tolay, a dapat husayén de i péglakaden na Panginoon. Ey nadid, sakén i éya a lélake a nihula na.”

<sup>24</sup> Nadid du Pariseyo, éy side i nagutusa dide a inumange ni Juan a nagpakelagip.

<sup>25</sup> Ey kinagi de ni Juan, éy “Nadid, éng besa ka tu tagapagligtas, éng besa ka be a ti Elias, sakay besa ka tu purupera na Diyos, éy bakit mégbinyag ka ta tolay?”

<sup>26</sup> “Sakén” kagi ni Juan, “éy binyagen ko i tolay ta dinom. Pero te lélake a esa ta éye a éwan moy tukoy.

<sup>27</sup> Siya, maski ménegipo diyakén a dumemét, éng iparehoék moy diya, éy éwanék tu pasa, da mataas siya diyakén.”

<sup>28</sup> I éya éy nanyari ta Betania, ta dibilew na Hordan.

*Tu Bilang Tupa Na Diyos*

<sup>29</sup> Nadid, to kagagabian na éya, éy neta ni Juan ti Jesus a tamo diya. Péketa na diya, éy kinagi na du tolay sa, a “Entan moy, siya ina i bilang tupa na Diyos. Siya i magibuta ta kasalanan na tolay ta mundua.

<sup>30</sup> Siya ina tu kinagi ko dikam to éya a te dumemét se a lélake a ménegipo diyakén a kalewas ko. Mataas siya diyakén, da baguék nienak, éy buhay dén siya.

<sup>31</sup> Maski sakén,” kagi ni Juan, “to ditol éy éwan ko be tukoy éng ti ésiya i tagapagligtas. Pero i tungkulin ko éy binyagen ko i tolay ta dinom a monda mepahayag dén siya ta Israel.”

<sup>32-33</sup> Nadid, nipahayag ni Juan ti Jesus a huway ta kona se: “Bagu ko napospusan éng ti ésiya siya,” kagi na, “éy inutusanék na Diyos a magbinyag ta tolay. Sakay pati, éy kinagi na Diyos diyakén a meta ko i Espiritu na a dumibi to esa a lélake a tulos na umapon diya. Ey kinagi be na Diyos diyakén a siya éy binyagen na du tolay ta Banal a Espiritu.” “Nadid,” kagi ni Juan, “to esa a aldew éy nanyari tu kinagi na Diyos diyakén, a mineta ko i Espiritu na Diyos a dinumibi a gébwat ta langet a koman i dagalan. Ey tulos na inumapon ni Jesus.

<sup>34</sup> Ey nadid,” kagi ni Juan, “da mineta ko dén i éya éy sakén dén i magpatunaya dikam a siya ya a talaga i isi-isesa a anak na Diyos.”

### *Du Neditol a Alagad Ni Jesus*

<sup>35</sup> Nadid, to kagagabian na éya, éy kaguman man dén ni Juan tu éduwa a alagad na.

<sup>36</sup> Ey to péketa de ni Jesus a sumalegéd, éy kinagi ni Juan du éduwa, a “Entan moy, siya ina i bilang tupa na Diyos!”

<sup>37</sup> Ey tu éduwa a alagad ni Juan, pékabati de ta éya, éy tinumagubet side ni Jesus.

<sup>38</sup> Ey ti Jesus, to késuleg na éy neta na side a tumétagubet diya. Ey kinagi na dide, a “Anya i gustu moya?” Ey “Maistu,” kagi de, “ahe i tulusan mua?”

<sup>39</sup> “Ey kumuyog kam,” kagi na, “éy meta moy.” Kanya kinumuyog side ni Jesus, a mineta de tu tinulusan na a bile. Ey tinumulos be sa side, da apapon dén.

<sup>40</sup> Nadid, tu ngahen na esa dide éy ti Andres a wadi ni Simon Pedro.

<sup>41</sup> Kanya ti Andres, éy inuwet na agad teka na, a kinagi na diya a “Kadon dén, mineta me dén tu Cristo.” (Séya i pénggahen du Judeo to lélake a éuhayén de a tiniyak kan na Diyos a tagapagligtas dide.)

<sup>42</sup> Nadid, tulos niange ni Andres tu aka na ni Jesus. Ey péketa ni Jesus diya, éy kinagi na, a “Ti Simon ka kan, a anak ni Juan. Pero sapul nadid, i pénggahen mia diko éy Kepas.” (I kahulugen na éya, éy Pedro, sakay i kahulugen na a esa éy bito.)

<sup>43</sup> Nadid, to kagagabian na éya éy naisipan dén ni Jesus a umange ta Galilea. Ey to péglakad na éy neta na ti Pelip. Ey kinagi na diya, a “Kumuyoyog ka diyakén a maging alagad ko.”

<sup>44</sup> Ti Pelip éy taga Betsayda. Siya be ya i banuwana de Andres a patwade.

<sup>45</sup> Nadid ti Pelip, éy inange na ti Natanel, a kinagi na diya, a “Natanel, natandaan mo tu hinulaan du

purupeta sakay ti Moises to pénulat na ta utus na Diyos, a te tagapagligtas kan a dumemét dikitam? Mineta me dén siya a talaga! Ti Jesus,” kagi na, “i ngahen na, a anak ni Hose a taga Nasaret.”

<sup>46</sup> “Ataay,” kagi ni Natanel, “te mégebwat bale be a mahusay a lélake ta éya a kétéhék a banuwan na Nasaret?” “O,” kagi ni Pelip; “kadon, angen ta entan.”

<sup>47</sup> Nadid, péketa ni Jesus ni Natanel a gébék diya, éy kinagi na du édsa sa, a “Entan moy, i lélake a ina éy tunay a Judeo, a matapat siya.”

<sup>48</sup> Ey ti Natanel, pékabati na ta éya, éy kinagi na ni Jesus, a “Ta aheék mo a napospusan?” “Bagu ka inange ni Pelip,” kagi ni Jesus, “éy neta ta ka dén a te salendum to kayo.”

<sup>49</sup> “Mégtakaék,” kagi ni Natanel. “Méniwalaék dén a siko ngani dén i isi-isesa a anak na Diyos! Siko i hari mia ta Israel a talaga!”

<sup>50</sup> “Kanya ka wade san naniwala diyakén,” kagi ni Jesus, “éy dahilan to kinagi ko diko a neta ta ka dén a te salendum to kayo. Pero meta mo i lalo a kataka-taka ta esa a aldew.

<sup>51</sup> Tandaan moy,” kagi ni Jesus, “meta moy i langet a bumukas a tulos du anghel a dumibi diyakén, sakay meta moy be side a umontok a gébwat diyakén. Sakén i lélake a gébwat ta langet.”

## 2

### *Tu Kasal Ta Kana*

<sup>1</sup> Nadid, kélipas na éduwa a aldew, éy te kasal ta Bariyo Kana ta Galilea. Ey édsa sa tu ina ni Jesus.

<sup>2</sup> Ey kéya be sa ti Jesus sakay du alagad na, a kinombida sa side.

<sup>3</sup> Nadid, to pégkasayaan de pabi, éy naubus dén tu alak. Ey kinagi no ina ni Jesus diya, a “Naubus dén tu alak.”

<sup>4</sup> “Diyané k mo utusan, Inéng,” kagi na. “Ewan pabi oras a ipeta ko i kapangyarian ko.”

<sup>5</sup> Nadid, kinagi no ina na du bataan sa, a “Sundin moy i maski anya a kagi na dikam.”

<sup>6</sup> Nadid, te éném sa a tapayan a méglasén side ta manga téglélíma a baldi. Side ya i hinanda du Judeo a pagugisan, ayun ta rilihiyon de.

<sup>7</sup> Ey kinagi ni Jesus du bataan sa, a “Putatén moy side ta dinom.” Ey pinutat de side.

<sup>8</sup> Nadid, kinagi ni Jesus dide, a “Nay, isalduk moy i sénganya, a kébilén moy ta namamahala ta kasalae.” Ey sinunud de tu kinagi ni Jesus dide.

<sup>9</sup> Nadid, tu namamahala to kasal, éy kinenaman na tu dimom, éy alak bale dén. Ey éwan na be tukoy éng ahe i gébwata na éya a alak. Basta du bataan a nagsalduk i nakapospusa. Kanya tu namamahala, éy dinulawan na tu lélake a kékasalén,

<sup>10</sup> a kinagi na diya, a “Bakit, isip ko ugali na tolay a iditol de pa a ipenom du kombidadu de tu memahal a kalase a alak? Nadid, bagay nakainom dén side, éy iluwas na dide tu alak a mehina. Pero siko éwan, da nadid mo san iluwas tu memahal a alak!”

<sup>11</sup> I éya a ginimet ni Jesus ta Kana, éy sáya i purumeru a gimet na a makataka-taka. Nagpatunay siya du tolay ta éya ta pagkadiyos na. Ey du alagad na, éy naniwala dén side a siya i tiniyak na Diyos a tagapagligtas du Judeo.

<sup>12</sup> Nadid, kétapos na éya, éy inumange de Jesus ta Kapernaum. Kaguman na tena na, sakay du

tétotop na sakay du alagad na. Ey tinumulos sa side ta sénganya a aldew.

### *Tu Ginamet Ni Jesus Ta Templo*

<sup>13</sup> Nadid, kédemét na piyesta na Judeo, éy inumange ti Jesus ta Jerusalem. I ngahen na éya a piyesta éy Piyesta na Ala-ala.

<sup>14</sup> Kédemét na ta Jerusalem, éy sinomdép siya ta Templo. Ey to késdép na, éy neta na sa i tolai a mégtinda-tinda, a iyébugtong de i baka sakay tupa sakay palapati. Sakay neta na be sa du mégpalit ta kuhata.

<sup>15</sup> Ey naglubid ti Jesus ta pégyabat na, a tulos na side a étanan a nitabuy ta luwas na Templo. Pati du tupa sakay baka éy nitabuy na be side. Sakay du lamesa du mégpalit ta kuhata, éy binalibaleksad na side a tulos nesapwah dén tu kuhata de.

<sup>16</sup> Sakay kinagi na du méngibugtong ta palapati, a “Nay, paluwasén moy se side. Bakit, gemtém moy beman a palengke i Bileae Nama ko?”

<sup>17</sup> Nadid, du alagad ni Jesus, péketa de ta éya, éy naala-ala de tu nisulat ni Dabid to araw, a i kagustuan na kana ta Bile na Diyos, éy saya i kaanyaan na kan.

<sup>18</sup> Nadid, du mataas a Judeo, éy inumange side ni Jesus a kinagi de, a “Anya i ipeta mo dikame a kataka-taka, monda meta me éng te kapangyarian ka a nagpaibut du tolai ta Templo?”

<sup>19</sup> “Hukatén moy i Templua,” kagi na, “éy pataknégén ko a huway ta étélo san a aldew.”

<sup>20</sup> Ey “Areh!” kagi du Judeo. “Du neditol a nagpatakég ta Templua, éy épat a pulu éy ta éném



a taon a nagtarabaho side! Ey siko, isip mo beman éy mapataknég mo san ta étélo san a aldew?”

<sup>21</sup> Ewan tukoy du Judeo a nihalimbawa san ni Jesus dide tu Templo. Pero bégi na san i kinagi naa dide.

<sup>22</sup> Nadid, to nikébuhay ni Jesus to ikatélo a aldew, éy nala-ala dén du alagad na tu kinagi na a éya. Ey naniwala side diya, sakay naniwala be side ta kasulatan na Diyos.

<sup>23</sup> Nadid, to Piyesta na Ala-ala, éy meadu ta Jerusalem a naniwala ni Jesus, a siya i tagapaglig-tas dide, da neta de i ginimigimet na a kataka-taka.

<sup>24</sup> Pero ti Jesus, éy éwan siya nagkatiwala dide, da tukoy na dén side a étanan.

<sup>25</sup> Ewan siya tu kailangan ta magbaheta ta ugali na tolay diya, da tukoy na dén i isip na tolay a maski ti ésiya.

### 3

#### *Ti Jesus Sakay Tu Te Tungkulin a Lakay*

<sup>1</sup> Nadid, te esa a lakay a namamahala du Judeo, a ti Nikodemo i ngahen na. Sakup siya na rilihyon a ngéngahinan de a Parisayo.

<sup>2</sup> To esa a kélép, éy inumange siya ni Jesus a nékiohon. “Maistu,” kagi na, “napospusan me a maistu ka a gébwat ta Diyos, da éwan ka makagimet ta gégemtén mua a memahal éng éwan édse diko i Diyos.”

<sup>3</sup> Ey kinagi nadid ni Jesus to lakay, a “Tandaan mo: éng éwan ienak i tolay a huway, éy éwan siya maari a ipasakup ta kaharian na Diyos.”

4 “Ey kodya i péngienaka ta matanda dén a tolay a huway?” kagi ni Nikodemo. “Makasdép wade siya ta tiyana nena na a monda ienak a huway?”

5 “Tandaan mo,” kagi ni Jesus, “éng éwan ienak i tolay ta dinom sakay ta Espiritu na Diyos, éy éwan siya makasdép ta kaharian na Diyos.

6 Tu ienak ta tolay, éy meaheg ta tolay, sakay tu ienak ta Espiritu na Diyos, éy meaheg ta Diyos.

7 Diyan ka mégtaka to kinagi ko diko a kailangan a ienak i tolay a huway.

8 Mara i pahés, éy mabati mo, pero éwan mo tukoy i kégébwatan na sakay ta angayan na, da méglebut siya ta maski ahe. Nadid, éy kona be sa i tolay a ienak ta Espiritu na Diyos, a éwan mo be tukoy éng kodya.”

9 Ey kinagi ni Nikodemo, a “Kodya a manyari i éya?”

10 Ey “Anya,” kagi ni Jesus, “isip ko matalinung ka a maistu ta Israel, pero éwan mo beman tukoy tu kinagi ko?”

11 Tandaan mo; tu napospusan me sakay tu mineta me, éy ibaheta me dikam a talaga. Pero sikam, éy éwan kam méniwala ta kagi mia.

12 Nadid, éng éwan kam méniwala to kinagi ko dikam tungkul ta munduae, éy pakodyan moy a maniwala éng ibaheta ko dikam i manyaria tungkul ta langet?

13 Entan mo, éwan tu tolay ta mundua a maski ti ésiya a gébwat ta langet, éng éwan sakén san a ngéngahinan de a lélake a gébwat ta langet.”

14 Mara ti Moises to araw, to pégiyan de ta ilang a lugar, éy nagimet siya ta ulag a tanso, a niekpét

na to kayo a te tolnék. Nadid, éy kona be sa i lélake a gébwat ta langet, a iekpét de be siya ta te tolnék a kayo,

<sup>15</sup> a monda maski ti ésiya a tolay a méniwala diya, éy mabuhay siya a éwan tu katapusan.

<sup>16</sup> Mahal na Diyos a tahod i tolay ta mundua. Kanya pinaange na se tu anak na a isesa, monda maski ti ésiya i maniwalaa diya, éy éwan mate, éng éwan mabuhay a éwan tu katapusan.

<sup>17</sup> Ewan pinaange na Diyos tu anak na ta mundua a maghukum ta tolay, éng'wan magligtas ta tolay.

<sup>18</sup> Kanya nadid, maski ti ésiya a méniwala ta anak na Diyos, éy éwan siya hukumén na Diyos. Pero tu éwan méniwala éy mahukum dén, da éwan side méniwala ta isesa a anak na Diyos, a ti Jesu Cristo.

<sup>19</sup> Nadid, inumange dén ta mundua i Demlag a ti Jesu Cristo. Pero inidelan siya du tolay. Gustu du tolay i diklém kesira ta demlag, da medukés i gimet dia. Kanya hukumén side na Diyos.

<sup>20</sup> Dahilan i maski ti ésiya a mégimet ta medukés, éy sala de i demlag. Umadeyo side ta demlag da gustu de éwan meta i gimet de a medukés.

<sup>21</sup> Pero side a te gimet ta tama, éy umadene side ta Demlag, monda meta dén i gimet de, a ayun ta kaluuben na Diyos.

### *Ti Jesus Sakay Ti Juan*

<sup>22</sup> Nadid, kétapos na éya, éy inumange de Jesus sakay du alagad na ta Hudea. Négiyan sa side ta esa a panahun, a nagbinyag side ta tolay.

<sup>23-24</sup> I éya a panahun, éy panahun pabi ni Juan a mégbinyag, da éwan de pabi nipihesu. Ey édsa nadid

ti Juan ta Enon, a mégbébinayagén sa siya du tolay, da meadu sa i dinom (adene i Enon ta Salim). Ey meadu i dumédulug sa diya a nipabinyag.

<sup>25</sup> Nadid, du alagad ni Juan sakay tu esa a Judeo, éy négpasuway side tungkul ta pégbinyag ni Juan sakay ta pégbinyag ni Jesus.

<sup>26</sup> Kanya inumange side ni Juan, a kinagi de diya, a “Maistu, anya tu kaguman mo a lélake to éya ta dibelew na Hordan, siya a nipahayag mo? Mégbébinayagén kan dén siya nadid ta tolay, éy meadu kan be diya a dumédulug. Bakit?”

<sup>27</sup> “Ewan,” kagi ni Juan du alagad na. “Tama tu gimet na. Tandaan moy, maski ti ésiya a te kapangyarian, éy Diyos i méngatéda diya.

<sup>28</sup> Ewan moy naala-ala tu kinagi ko dikam? Tu kinagi ko, éy besa a sakén i tiniyak na Diyos a tagapagligtas, éng'wan, inutusanék san na Diyos a mégdetol diya, a paghandaén ko du tolay ta demtan na.

<sup>29</sup> Mara tu bébe a kasalén,” kagi ni Juan, “ti ésiya i te kooa sa, tu lélake a mangasawa o tu bukabli na? Tu lélake a mangasawa, siya i te koo to bébe. Tu bukabli na, éy masaya siya éng meta na side a nagagum dén. Nadid, kona be sa sakén,” kagi ni Juan. “Masayaék be éng meta ko du tolay a umange ni Jesus.

<sup>30</sup> Ti Jesus, éy maging tanyag siya a éwan tu katapusan. Pero sakén, éy malipas be san i kétanyag kua.” Saya tu kinagi ni Juan du alagad na.

### *Tu Gébwat Ta Langet*

<sup>31</sup> Siya a gébwat ta langet, éy siya i mataasa. Siya a édse ta mundua, éy mégtoldu siya ta tungkul ta

édse ta mundua, da sé' san ya i kinatobuan na a lugar. Ti Jesus a gébwat ta langet, éy siya i mataasa.

<sup>32</sup> Mégbaheta siya ta neta na éy ta nabati na, pero éwan méniwala du tolay ta kagi naa.

<sup>33</sup> Pero side a méniwala a talaga ta kagi ni Jesus, éy side i mégpatunaya a katutuhanan i Diyos.

<sup>34</sup> Tu pinaange se na Diyos a ti Jesus, éy siya i mégkagia ta kagi na Diyos, da inatdinan siya na Diyos ta Espiritu na.

<sup>35</sup> Mahal na Diyos tu anak na a Jesus, a inatdinan na siya ta étanan, a siya dén i te kapangyarian.

<sup>36</sup> Nadid, maski ti ésiya a méniwala ta anak na Diyos, éy mabuhay siya a éwan tu katapusan. Pero side a éwan sumunud to anak na, éy éwan de kam-tan i buhay a éwan tu katapusan, éng'wan, basta manatili dide i parusa na Diyos.

## 4

### *Ti Jesus Sakay Tu Bébe a Samaritano*

<sup>1</sup> Nadid, du Parisayo éy nabaheta de a bébinyagen kan ni Jesus i mas meadu a tolay kesira ni Juan. Sakay nabaheta de be a te mas meadu kan a tolay a nipasakup diya, kesira ni Juan.

<sup>2</sup> Pero éwan ti Jesus a mismo i mégbinyaga du tolay, éng'wan du alagad na san.

<sup>3</sup> Kanya ti Jesus, pékabaheta na ta éya, éy gini-nanan na i Hudea a nagsoli siya ta Galilea.

<sup>4</sup> Ey to péglakad na, éy dinumiman pa siya ta Samaria.

<sup>5</sup> Ey to péglakad de ta éya éy dinumemét side ta banuwan na Sikar. Adene i Sikar to luta a niatéd ni Hakob to anak na a Hose to araw.

<sup>6</sup> Ey édsa be sa tu medisalad a bal-ong a kinotkotan kan ni Hakob to araw. Kédemét sa de Jesus, éy tanghali dén tu bilag. Ey inumeknud sa siya a inumimang, da napagel.

<sup>7-8</sup> Du alagad na, éy tinumulos side ta banuwan a mamugtong ta kanén de.

Ey, kéimang ni Jesus to bal-ong, éy te dinumemét sa a Samaritano a bébe a sumagéb. Ey kinagi ni Jesus diya, a “Penuménék mo.”

<sup>9</sup> Tu bébe, pékabati na a mékiohon ti Jesus diya, éy nagtaka, da du Judeo, éy idel de a mékiohon du Samaritano. “Bakit,” kagi na, “mékienom ka diyakén éy Judeo ka, éy sakén éy Samaritanoók?”

<sup>10</sup> Ey kinagi ni Jesus diya, “Eng tukoy mo i iatéda na Diyos ta tolay, sakay éng tukoy mo be i mékienuma diko, éy siko maka i mékienuma diyakén. Ey atdinan ta ka maka dén ta dinom a makabuhay.”

<sup>11</sup> “Ey ahe i pangalapan mua ta dinom a makabuhay?” kinagi no bébe. “Ewan ka be tu pégsalduk, éy medisalad pati i balo-ongae.

<sup>12</sup> Tu apo tam a Hakob,” kagi na, “éy saye i enuman naa, pati du anak na sakay du baka na to araw. Saye i niatéd naa dikitam a dinom. Anya, isip mo mataas ka diya, a mahusay tu dinom mo ta dinumae?”

<sup>13</sup> Ey kinagi ni Jesus, a “Du uminom ta dinom ta bal-ongae, éy mégeplék side a huway.

<sup>14</sup> Pero tu iatéd ko a dinom, éy saya i buhay a éwan tu katapusan. Ey maski ti ésiya i uminom ta éya, éy éwan siya mageplék a huway, maski nikésiya, da édse diya a palagi, a koman i bukal a éwan katian.”

15 “Ey atdinanék pad ta kona sa a dinom,” kagi no bébe, “monda éwanék mageplék a huway, monda éwanék tu kailangan a sumagéb.”

16 Ey “Nay,” kagi ni Jesus, “ikad mo dén a angen mo tu asawa mo, a soli kam se agad.”

17 “Ey éwanék tu asawa,” kinagi no bébe. “Ah,” kagi ni Jesus, “katutuhanan a talaga tu kagi mo.

18 Da lima dén tu inasawa mo a lélake. Sakay pati tu mékiagum diko nadid, éy besa a asawa mo.”

19 “Anin,” kagi no bébe, “purupeta ka bale!

20 Anya wade, Amay; i pégsambaan du apo me ta Diyos to éya, éy ta bukidae. Pero sikam a Judeo, éy kagi moy a ta Jerusalem kan san i tama a pégsambaan tam ta Diyos?”

21 “Ewan, Anéng,” kinagi ni Jesus. “Tandaan mo, dumemét i oras a éwan sumésamba i tolay ta Diyos ta bukidae. Pati ta Jerusalem, éy éwan de sa sésambaén.

22 Sikam a Samaritano, éy éwan moy tukoy i sésambaan moy. Pero sikame a Judeo, éy tukoy me i sésambaan me, da tu tagapagligtas ta tolay, éy Judeo siya.

23 Ey nadid,” kagi ni Jesus, “dinumemét dén i oras a késamba na tolay ta Diyos ta katutuhanan ta isip dia, side a tunay a méniwala diya. Gustu na Diyos éy sambaén siya na tolay ta kona sa.

24 I Diyos éy Espiritu, éwan siya tu bégi. Ey side a sumamba ta Diyos, éy kailangan éy sambaén de siya ta katutuhanan ta isip dia.”

25 Nadid, kinagi no bébe, a “Tukoy ko a ta esa a panahun, éy dumemét tu tiniyak na Diyos a tagapagligtas ta tolay, siya a ngéngahinan de a Cristo.

Ey ta kédemét na, éy ipaliwanag na kan dikitam i étanan.”

<sup>26</sup> “Ey sakén a mékgagi diko.” kagi ni Jesus, “éy sakén ngani dén ye.”

<sup>27</sup> Nadid, dinumemét du alagad ni Jesus a gébwat ta banuwan. Ey dinemtan de siya a mékgagi to bébe. Ey nagtaka side da mékiohon siya ta bébe. Pero mésanike side a mégpakelagip éng anya i éhunén dia.

<sup>28</sup> Ey nadid, basta pinabayan no bébe tu iyésagéb na, a nagsoli ta banuwan. Ey kédemét na ta banuwan, éy nibaheta na du kabébayan na ti Jesus, a kinagi na, a

<sup>29</sup> “Kamon, ipeta ko dikam i lélake yae a mineta ko. Siya i nakatukuya ta étanan a ginamet ko sapul to kékétihék ko! Siguru siya i Cristo a tagapagligtas dikitam!”

<sup>30</sup> Nadid, pékabaheta du tolai to kinagi no bébe, éy linumwas side a étanan a angen de entan ti Jesus.

<sup>31</sup> Samantala du alagad ni Jesus, éy inakit de siya a méngan.

<sup>32</sup> Ey “Ewan,” kagi ni Jesus, “da te kanénék dén a éwan moy tukoy.”

<sup>33</sup> Pékabati du alagad ta éya, éy négpakipakelagip side a kinagi de, a “Anya wade, te namakan wade diya to édse tam ta banuwan?”

<sup>34</sup> Ey “Ewan,” kagi ni Jesus, “i kanén kua, éy tupadén ko i kaluuben na nagpaangea se diyakén, a tapusén ko i patarabaho na diyakén.

<sup>35</sup> Kagi moy a épat pabi a bulan bagu panahun na gapasan. Pero éwan,” kagi ni Jesus. “Entan moy, éwan moy meta a handa dén nadid i araduan yae



a gapasén moy? Didi tolay ya a tamo dikitam, éy side ya i gapasén moya.

<sup>36</sup> Entan moy, maski ti ésiya a magapas ta tolay a iange diyakén, éy atdinan ko siya ta gantimpala na. Sakay du ginapas na a tolay, éy abutén de i buhay a éwan tu katapusan. Nadid, tu méngimula ta kagi na Diyos ta isip na tolay, sakay tu mégapas, éy pareho side a masahat.

<sup>37</sup> Nadid éy katutuhanan tu kékagin na tolay, a mégmula kan tu esa, pero besa kan tu mégapas,

<sup>38</sup> da inutusan ta kam,” kagi ni Jesus, “a mégapas ta éwan moy nimula. Mara, i kahulugen na éya éy iba du néngibaheta ta kagi na Diyos ta tolay, pero sikam i méngiangea ta tolay diyakén.”

<sup>39</sup> Nadid, te meadu a Samaritano ta éya a naniwala ni Jesus, dahil to kinagi no bébe dide, a “Natukuyan na i étanan a ginamet ko sapul to kékétihék ko.”

<sup>40</sup> Kanya nékiohon du Samaritano ni Jesus a tumulos siya ta banuwan de. Ey négiyan sa siya ta éduwa a aldew.

<sup>41</sup> Ey lalo a meadu i naniwala, da nabati de tu pégtoldu na.

<sup>42</sup> Ey kinagi du Samaritano to bébe, a “Naniwala kame to purumeru dahil to kinagi mo. Pero nadid méniwala kame dén a talaga da nabati me be dén tu pégtoldu na. Tukoy me nadid a talaga ngani a siya i tagapagligtasa ta tolay ta mundua.”

### *Tu Anak a Méladu*

<sup>43</sup> Nadid, kélipas na éduwa a aldew, éy hinumek-tat de Jesus, a tamo side ta Galilea.

<sup>44</sup> Kinagi ni Jesus a éwan iyégalang du tolay tu purupeta éng kabébyan de.

<sup>45</sup> Nadid, kédemét de Jesus ta Galilea, éy tinanggap siya du tolay sa. Kanya tinaggap de, éy natan-daan de tu ginégimet na ta Jerusalem to piyesta, da namiyesta be sa du tolay a taga Galilea.

<sup>46</sup> Ey sinumoli ti Jesus ta Kana. Saya i banuwan a pinagemtan na ta dinom a alak.

Nadid, te lélake sa a te tungkulin a gébwat ta Kapernaum. Tu anak na ta éya éy méladu.

<sup>47</sup> Pékabaheta no lélake a dinumemét sa ti Jesus, éy inumange sa a nékiohon diya. Gustu na a umange ti Jesus to bile de a manggamot to anak na a adene dén a mate.

<sup>48</sup> Ey kinagi ni Jesus diya, a “Ewan kam méniwala a talaga, éng éwan moy pa meta i kataka-taka a gimet.”

<sup>49</sup> Ey kinagi no te tungkulin, a “Kumuyog ka pad pa diyakén, Maistu, bagu mate tu anak ko.”

<sup>50</sup> Ey kinagi ni Jesus diya, “Ikad mo dén, mabuhay san ya tu anak mo.” Pékabati no te tungkulin ta éya, éy naniwala siya to kagi ni Jesus, a tulos na dén a naglakad.

<sup>51</sup> Ey to péglakad na pabi a tamo to bile de, éy sinambat siya du utusan na, a kinagi de diya, a “Mahusay dén tu anak mo!”

<sup>52</sup> Ey pinakelagipan na side éng nikésiya siya nagsapul a naghusay. Ey kinagi de a “To apon se a ala una, éy naibut tu palang na.”

<sup>53</sup> Ey naala-ala na dén a sé' bale ya i orasa no pégkagi ni Jesus, a mabuhay tu anak na. Ey naniwala side a métatena ni Jesus.

<sup>54</sup> Nadid, saya tu ikaduwa a gimet ni Jesus a makataka-taka sapul to kédemét na ta Galilea a gébwat ta Hudea.

## 5

### *Tu Pégpahusay Na To Lakay a Méladu*

<sup>1</sup> Nadid, kétapos na éya, éy inumange ti Jesus ta Jerusalem, a mamiyesta.

<sup>2</sup> Nadid, te diposito na dinom ta Jerusalem. I édsean na éy adene ta pintuan na banuwan a sésdépan na tupa. I pénggahen na Judeo ta dinuma a éya éy Betesda. Ey to digdig no dinom éy te lima a bile.

<sup>3</sup> Saya i édseana du te ladu a tolay a meadu. Te buhék, te pile, sakay te lumpu. Mégéuhayén side ta ipaglimet-limet no dinom.

<sup>4</sup> Dahilan éng mensan éy te anghel kan a dumibi to dinom a tulos na a maglimet-limet to dinom, éy maghusay kan tu meditol a tolay a lumogbut, maski anya i saket na.

<sup>5</sup> Nadid, te lélake ta éya, a te ladu ta étélo dén a pulu a taon éy ta walu.

<sup>6</sup> Ey neta siya ni Jesus, éy tukoy na a nale dén siya a te katidug ta éya. Ey kinagi na diya, a “Gustu mo a maghusay ka?”

<sup>7</sup> Ey “O,” kagi no lélake, “pero éwan ko kaya, da éwan tu méngégkat diyakén a méngilogbut ta dinomae éng maglimet-limet. Da pinuhuban ko dén, éy keditulanék be san du kaguman ko.”

<sup>8</sup> Ey “Nay,” kagi ni Jesus, “umégkat ka dén a méglakad ka dén, a kébilén mo dén i abék mua.”

<sup>9</sup> Ey pékabati no lélake ta éya, éy bigla siya a naghusay. Ey inalap na tu abék na, a néglakad dén.

Nadid, i éya a aldew, éy sabadu (I sabadu, éy pangilin na Judeo.)

<sup>10</sup> Kanya du te tungkulin a Judeo, péketa de to lélake a naghusay, éy pinaginglan de siya, a “Bakit kakébil mo i abék mua?” kagi de. “Isip ko pangilin nadid. Labag ta batas i mégkébil ta aldew a pangilin.”

<sup>11</sup> “Tu lélake a nagpahusay diyakén,” kagi na, “éy inutusanék na a méglakadék, a kébilén ko dén i abék kuae; kanya kinébil ko dén.”

<sup>12</sup> “Ey ti ésiya i nagutusa diko a méglakad ka dén a kébilén mo i abék mua?” kagi de.

<sup>13</sup> “Ewan ko tukoy,” kagi no lélake. Kanya éwan na tukoy éng ti ésiya i nagpahusay diya, éy hinu-mektat dén ti Jesus, da meaadu i tolai ta éya.

<sup>14</sup> Nadid, kétapos na éya, éy neta ni Jesus ta Templo tu lélake a ginamot na. Ey kinagi na diya, a “Entan mo, mahusay ka dén. Nadid éy ibutan mo dén i kasalanan mo, monda éwan ka demtan na mas mahirap pa to saket mo.”

<sup>15</sup> Nadid tu lélake, éy inumange siya du te tungkulin a Judeo, a kinagi na a ti Jesus i nag-pahusaya diya.

<sup>16</sup> Nadid, saya i katuwirana du Judeo a mékialam ni Jesus, da pinahusay na tu lélake to pangilin.

<sup>17</sup> Pero i katuwirana ni Jesus dide, éy “Tama ko a Diyos éy mégtarabaho a palagi, maski pangilin; éy sakén éy konaék be sa.”

<sup>18</sup> Nadid, pékabati sa du te tungkulin a Judeo, éy lalo dén a gustu de a bunon ti Jesus. Naiyamut side

diya da nilabag na tu ugali de tungkul ta pangilin. Sakay naiyamut be side to kinagi na, a Diyos i ama naa. I kahulugina na éya éy kagi na éy kapareho siya na Diyos.

### *Tu Kapangyarian No Anak Na Diyos*

<sup>19</sup> Nadid, kinagi ni Jesus dide, a “Tandaan moy ye: i tarabaho ko, éy éwan ta isip kua, éng'wan ahigén ko i tarabaho Nama ko. Dahilan i gimet Nama ko, éy sé' be ya i gimet kua, sakén a anak na.

<sup>20</sup> Gustuék Nama ko. Kanya nipaliwanag na diyakén i étanan a gimet na. Ey ipaliwanag na pa diyakén i gimet ko a lalo a memahal, a monda meta moy a magtaka kam.

<sup>21</sup> Mara Tama ko a Diyos, éy pabuhayén na i tolay a pate. Ey sakén a anak na, éy kona be sa i gimet kua, a pabuhayén ko i maski ti ésiya a gustu ko.

<sup>22</sup> Ewan be méghukum Tama ko, éng'wan inatdinanék na ta kapangyarian a sakén i maghukuma,

<sup>23</sup> monda igalangék na tolay, a kona ta pénggalang de Nama ko. Tu éwan gumalang diyakén, éy éwan be siya gumalang Nama ko, da siya i nagpaangea se diyakén.

<sup>24</sup> “Tandaan moy,” kagi ni Jesus, “maski ti ésiya a mangbate ta kagi ko, a sakay méniwala be siya ta nagpaangea se diyakén, éy éwan siya mahukum. Eng'wan, bilang nabuhay dén siya ta pate, da te buhay dén siya a éwan tu katapusan.

<sup>25</sup> Tandaan moy be ye: Dumemét i oras a pangbate du bilang pate ta kagi na anak na Diyos. Ey du makabate, éy mabuhay side a éwan tu hanggan. Ey dumemét dén nadid i éya a oras.

<sup>26</sup> Tama ko, éy siya i gébwata na buhay na tolay. Sakay sakén a anak na, éy inatdinané na be ta kapangyarian a magpabuhay ta tolay.

<sup>27</sup> Sakay inatdinané na be ta kapangyarian a maghukum ta tolay,” kagi ni Jesus, “da sakén i lélake a gébwat ta langet.

<sup>28</sup> Bakit mégtaka kam ta éye a kékagin ko? Entan moy, dumemét i oras a mabati du étanan a édsa ta lébéng i dulaw kua,

<sup>29</sup> a tulos de a buméswal ta lebéng dia. Sakay du nagimet ta mahusay, éy tamo side ta buhay a éwan tu katapusan. Sakay du nagimet ta medukés, éy tamo side ta péghukuman.”

### *Du Mégpatunay Ni Jesus*

<sup>30</sup> Nadid, kinagi ni Jesus, a “Ewan gébwat i kapangyarian ko ta sarili ko san, éng'wan sundin ko san i utus Nama ko ta paghukum ko ta tolay. Kanya tama i péghukum kua. Ewan ko sundin i isip ko sana éng'wan tupadén ko i kaluuben no nagpaange se diyakén.

<sup>31</sup> Mara, éng sakén san i mégkagia dikam a te kapangyarianék, éy éwan kam maniwala.

<sup>32</sup> Pero éwan,” kagi ni Jesus, “da entan moy, te esa a mégpatunay diyakén. Ey tukoy ko a katutuhanan i pégkagi na tungkul diyakén.

<sup>33</sup> Mara entan moy ti Juan, to péngisiyasat moy diya, éy nipagtapat na dikam i katutuhanan a tungkul diyakén.

<sup>34</sup> Sakén éy éwanék tu kailangan a magpatunay i lélake diyakén. Pero ipaala-ala ko dikam ti Juan, monda maniwala kam maka ta kagi na a monda meligtas kam.

35 Ti Juan éy koman i demlag na simbu, da nagpaliwanag dikam ta katutuhanan. Ey gustu moy ta sandali a panahun tu nipagtoldu na dikam.

36 Pero entan moy, te iba a mégpatunay diyakén a higit pa ni Juan,” kagi ni Jesus. “I tarabaho ko a niutus diyakén Nama ko, éy side ya i sistigu kua. Side ya i mégpatunaya a pinaangeék se Nama ko a Diyos.

37 Pati Tama ko, éy mégpatunay be diyakén. Pero sikam, éwan moy nabati tu boses na, éwan moy neta tu mata na;

38 sakay éwan kam méniwala ta kagi na, da éwan kam méniwala ta pinaange na se.

39 Mégeadalén kam ta kasulatan na Diyos,” kagi ni Jesus, “da isip moy wade éng adalén moy éy mabuhay kam a éwan tu katapusan. Ey i éya a kasulatan éy mégpatunay be diyakén!

40 Pero maski patunayanék na kasulatan, éy idel moy a ipasakup diyakén, monda te buhay kam maka a éwan tu katapusan.”

41 Nadid, kinagi ni Jesus, a “Sakén, éy éwan ko hangad a puriénék na tolay.

42 Pero tukoy ko a éwan moy gustu i Diyos.

43 Pinaangeék se Nama ko, a mégtoldu dikam tungkul diya; pero éwanék moy tanggapén. Pero éng dumemét dikam i esa a lélake a mégtoldu dikam, éy méniwala kam diya a talaga.

44 Ewan kam maari a maniwala diyakén, da i gustu moy sana, éy purién kam na tolay; pero éwan moy gustu a purién kam na Diyos.

45 “Diyon moy isipén a sakén i magablaa dikam Nama ko,” kagi ni Jesus. “Eng'wan, Ti Moises i

magablaa dikam diya. Umasa kam ni Moises a siya i mangtulunga dikam, pero éwan.

<sup>46</sup> Kagi moy a méniwala kam ta kagi ni Moises, pero éwan! Eng naniwala kam ni Moises, éy méniwala kam be diyakén, da nisulaték na.

<sup>47</sup> Nadid, éng éwan kam naniwala to nisulat ni Moises, éy pakodyan moy a maniwala ta pégtoldu kua?”

*Tu Nipamakan Na Du Lima*  
a Libu a Tolay

## 6

<sup>1</sup> Nadid éy nagsoli dén ti Jesus ta dibilew na Galilea (I ngahen a esa na éya a diget, éy Tiberias.)

<sup>2</sup> Ey te meaadu a tolai a tumétagubet diya, dahilan to mineta de a ginamet na du tolai a te ladu.

<sup>3</sup> Nadid, inumange de Jesus ta buked, a kaguman na du alagad na. Ey négeknud sa side.

<sup>4</sup> Saya i panahun na Piyesta na Ala-ala.

<sup>5</sup> Nadid, pékatan-aw ni Jesus ta meaadu a tolai a tumétagubet dide, éy kinagi na ni Pelip, a “Ahe i pamugtungan tam ta ipamakan tam didi tolai yae?”

<sup>6</sup> (To pékgagi ni Jesus ta éya, éy napospusan na dén i gemtén na, pero nipakelagip na ni Pelip da puhubaan na siya.)

<sup>7</sup> Ey kinagi ni Pelip ni Jesus, a “Pakodyan tam wade? Maski ibugtong tam i éduwa a datos a kuhata ta tinapay, éy kulang de pa a kanén!”

<sup>8</sup> Nadid, te alagad a esa ta éya a ti Andres, a wadi ni Simon Pedro. Ey kinagi na ni Jesus, a



9 “Te anak ta éye a te kébil ta lima a momon a tinapay sakay éduwa a pindang, pero gasinu san dén ye ta kakadua na tolaye.”

10 Ey kinagi ni Jesus du alagad na, a “Pégiknudén moy side.” Nadid, da melawa i kalamonan ta éya, éy pinégiknud de du tolay ta éya. Te manga lima a libu a lélake (puwera du bébe sakay du anak).

11 Nadid, inalap ni Jesus tu tinapay no anak. Ey to pégpasalamat na, éy binahabahagi na tu tinapay du tolay. Pati tu éduwa a pindang, éy binahagi na be ta maski sénganya a gustu de.

12 Nadid, to kébésog de dén, éy kinagi ni Jesus du alagad na, a “Hempésén moy i sobha dia, kakenga.”

13 Ey to péghempés de, éy naputat i labindalawa a gawang to sobha de a minéngan ta tinapay.

14 Nadid, péketa du tolay ta éya a ginamet ni Jesus, éy kinagi de, a “Siya ngani dén ya a talaga i purupeta a pinaange se na Diyos a tagapagligtas dikitam.”

15 Pero ti Jesus, pékapospos na a pilitén de siya a talaga a maghari dide, éy gininanan na side a inumange man dén siya a isesa ta buked.

### *Méglakad Ti Jesus Ta Dibo Na Diget*

16 Nadid, to apon, éy inumange du alagad na to digdig no diget.

17 Ey sinumakay side to abeng a umahabes ta Kapernaum. Kélép dén, éy éwan pabi dumédemét ti Jesus dide.

18 Nadid, inabut side na mesibét a pahés, a tulos no diget a mesalpuk-salpuk.

<sup>19</sup> Nadid, to pégaud de ta manga pitu a kilometru, éy bigla a neta de ti Jesus a méglakad ta dibo na dígita a gébék dide. Ey inumanteng side.

<sup>20</sup> Ey kinagi ni Jesus dide, a “Diyan kam méganteng, sakén ye.”

<sup>21</sup> Nadid, péketa de a siya ngani dén, éy pinasakay de to abeng. Ey to késakay na dén, éy agad side dinumemét to punduan de a lugar.

### *Ahayukén Du Tolay Ti Jesus*

<sup>22</sup> Nadid, to kagagabian na éya, éy du tol原因 a nawahak to tinulakan du alagad, éy inahayok de ti Jesus. Tukoy de a te dahik sa tu isesa san a abeng to apon se. Sakay tukoy de be a éwan kinumuyog ti Jesus du alagad na to kétulak de ta éya a abeng.

<sup>23</sup> Nadid, ahayukén de pabi ti Jesus, éy te dinumemét a abeng dide a gébwat ta Tiberias. Pinumundu side to tapat no pinénganan du tol原因 to tinapay a niatéd dide ni Jesus.

<sup>24</sup> Kanya du tol原因, péketa de a éwan sa de Jesus, éy nipeahabes side du bigu a demét a abeng ta Kapernaum. Ey kédemét de ta éya, éy inahayok de sa ti Jesus.

### *Tu Kanén a Ikébhay Na Tol原因*

<sup>25</sup> Nadid, péketa de diya éy kinagi de, a “Maistu, níkésiya ka pa se dinumemét?”

<sup>26</sup> Ey kinagi ni Jesus dide, a “Kanyaék moy inahayok, éy dahilan san to nipakan ko dikam to apon se a tinapay. Pero éwan moy maisipan i kahulugina na éya a ginamet ko a tanda.

<sup>27</sup> Diyan kam pirmi a mégéahayukén ta kanén moy, da éwan ya matagal. Eng'wan, i ahayukén

moy makaa éy tu kanén a iba a makabuhay ta tolay a éwan tu katapusan. Ey sakén i mangatéda ta éya a kanén, da inatdinanék Nama ko a Diyos ta kapangyarian ko.”

<sup>28</sup> Ey kinagi du tolay ni Jesus nadid, a “Anya i maigi a gemtén me, monda tupađen me i kaluuben na Diyos?”

<sup>29</sup> Ey kinagi ni Jesus, a “Saye i gustua na Diyos a gemtén moy: maniwala kam diyakén, da pinaangeék na se.”

<sup>30-31</sup> “Ey anya,” kagi de, “éng gustu mo a maniwala kame diko, éy gemtén mo i tanda a katakataka. Mara du apo tam to araw, to pégiyan de ta ilang a lugar, éy pinépakán side ni Moises ta mana a gébwat ta langet. Saya i kagia ta kasulatan na Diyos. Nadid,” kagi du tolay “éng meta me ka a magimet ta kona sa a tanda, éy maniwala kame diko.”

<sup>32</sup> Ey kinagi ni Jesus dide, a “Tandaan moy, besa ti Moises i nangatéda du apo tam ta kanén a gébwat ta langet, éng 'wan Tama ko i nangatéda. Sakay nadid, éy atdinan kam Nama ko ta tunay a kanén a gébwat ta langet.

<sup>33</sup> Nadid, tu kanén a iatéd na Diyos, éy dinumibi a gébwat ta langet. I éya a kanén, éy saya i makabuhaya ta tolay ta mundua a éwan tu hanggan.”

<sup>34</sup> Nadid, pékabati du tolay ta éya éy kinagi de, a “Pekanén mo kame pad a palagi ta éya a kanén.”

<sup>35</sup> Ey kinagi ni Jesus dide. a “Sakén i kanéna a ikébuhay na tolay a éwan tu hanggan. Maski ti ésiya a pasakup diyakén, éy éwan siya mégalép a huway; sakay siya a maniwala diyakén, éy éwan siya mageplék a huway.

<sup>36</sup> Nadid, anya tu kinagi ko dikam? Tu kinagi ko, éy maski mineta moy tu gimet ko a kataka-taka, éy éwan kam méniwala diyakén.

<sup>37</sup> Pero maski ti ésiya i iatéda Nama ko diyakén, éy pásakup side diyakén. Ey sakén éy éwan ko idelan i maski ti ésiya a pasakup diyakén.

<sup>38</sup> Da éwanék se dinumibi a gébwat ta langet a monda gemtén ko i kaluuben kua,” kagi ni Jesus; “éng'wan i kaluuben no nagpaange se diyakén.

<sup>39</sup> Ey i kaluuben na, éy éwan tu mebut a maski isesa a tolai a niatéd na diyakén, éng'wan gustu na éy buhayén ko side a étanan ta kédemét na katapusan na mundua.

<sup>40</sup> Entan moy,” kagi ni Jesus; “saye i kaluuben Nama ko: Du étanan a makatukoy diyakén a anak na Diyos sakay maniwala be side diyakén, éy gustu Nama ko éy mabuhay side a éwan tu katapusan. Ey sakén i magpabuhaya ta kona sa a tolai ta katapusan na mundua.”

<sup>41</sup> Nadid, pékabati sa du Judeo, éy pinintasan de siya. Ewan side méniwala to kinagi na a siya i kanén a dinumibi a gébwat ta langet.

<sup>42</sup> “Anyá,” kagi de, “isip ko ti Jesus siya, a anak ni Jose. Bakit kagi na a dinumibi siya a gébwat ta langet, pero natenggi tam tu ina na éy tama na?”

<sup>43</sup> Ey kinagi dide ni Jesus, a “Diyán kam mégpintas diyakén.

<sup>44</sup> Entan moy, éwan tu ipasakup diyakén a talaga éng éwan pa side amo-amon Nama ko. Ey du man-anggap diyakén, éy pabuhayén ko side kédemét na katapusan na mundua.

<sup>45</sup> Mara entan moy, nisulat du purupeta to araw

a ipaliwanag kan na Diyos du étanan a tolay. Kanya nadid, maski ti ésiya a maniwala ta ipaliwanag Nama ko dide, éy pasakup side diyakén.

<sup>46</sup> Pero éwan ko kagin a te tolay a minaketa ta Diyos,” kagi ni Jesus. “Ewan. Basta sakén san i naketaa ta Diyos, da gébwaték diya.

<sup>47</sup> “Tandaan moy i éye a kagi ko dikam, a maski ti ésiya a méniwala diyakén éy te buhay a éwan tu katapusan,

<sup>48</sup> da sakén i kanéna a ikébuhay na tolay a éwan tu hanggan.

<sup>49</sup> Mara entan moy du apo moy a négiyan ta ilang a lugar: Maski kinékan de tu mana a nipépakán dide ni Moises, éy nate be san side.

<sup>50</sup> Pero tu tunay a kanén a dinumibi a gébwat ta langet, éy iba. Maski ti ésiya a méngan ta éya a kanén, éy te buhay siya a éwan tu katapusan.

<sup>51</sup> Ey sakén i kanéna a dinumibi a gébwat ta langet a ikébuhay na tolay,” kagi ni Jesus. “Kanya maski ti ésiya a méngan ta éya a kanén éy mabuhay siya a éwan tu katapusan. Ey tu kanén a iatéd ko éy tu bégi ko. Iatéd ko a monda mabuhay i tolay ta mundua.”

<sup>52</sup> Nadid, pékabati du Judeo ta éya, éy négpasuway side, a kinagi de, a “Pakodyan na éye a lélake a méngipakan dikitam ta bégi naa?”

<sup>53</sup> Kanya kinagi man dén ni Jesus dide, a “Katu-tuhanan tu kagi ko dikam; sakén i lélake a gébwat ta langet. Eng éwan kam méngan ta bégi kua sakay uminum ta digi ko, éy éwan kam mabuhay a éwan tu hanggan.

<sup>54</sup> Dahilan i maski ti ésiya a méngan ta bégi ko sakay uminom ta digi ko, éy te buhay siya a éwan tu

katapusan. Sakay pabuhayén ko siya ta katapusan na mundua.

<sup>55</sup> Tandaan moy” kagi ni Jesus, “i bégi kua, éy sáya i tunay a kanén; sakay i digi kua, éy sáya i tunay a inumén.

<sup>56</sup> Kanya maski ti ésiya a méngan ta bégi kua éy ta uminom ta digi ko, éy mégiyanék diya, sakay mégiyan be siya diyakén.

<sup>57</sup> Nadid, pinaangeék se Nama ko,” kagi na. “Siya i gébwata na buhay na tolay. Kanya inatdinanék na ta buhay ko. Ey kona be sa i maski ti ésiya a méngan ta bégi ko, éy atdinan ko be siya ta buhay na.

<sup>58</sup> Kanya sakén i tunay a kanén a dinumibi a gébwat ta langet. Besa ya tu kinékan du apo tam, da nate side. Pero du méngan ta tunay a kanén éy mabuhay side a éwan tu katapusan.”

<sup>59</sup> Sáya tu kinagi ni Jesus to pégtoldu na du Judeo to kapilya ta Kapernaum.

### *Tu Kagi Tungkul Ta Buhay*

a Ewan Tu Katapusan

<sup>60</sup> Nadid, nabati be du alagad na tu pégtoldu na. Kanya kinagi du keaduan de, a “Mehirap i éya a pégtoldu na. Ewan tu makatanggap ta éya a kagi.”

<sup>61</sup> Nadid, natukoy agad ni Jesus i péngupos diya du alagad na. Kanya kinagi na dide, a “Anyá, idelan moy be i éya a nitoldu ko?

<sup>62</sup> Ey anyá wade i isip moya éng metaék moy a umontok to dati ko a édsean ta langet?

<sup>63</sup> Tu ikébhay na tolay éy Espiritu na Diyos. Tu bégi éy éwan tu kabuluhan a makabuhay ta tolay. Nadid, tu kinagi ko dikam, éy gébwat ta Espiritu, éy makabuhay ya ta tolay.

64 Pero te sénganya dikam a éwan méniwala.” Nékgagi ti Jesus ta kona sa, da tukoy na sapul to sapul du éwan méniwala diya, sakay tu méngitokyon diya.

65 “Saya i katuwiran ko a nékgagi dikam.” kagi na, “a éwan tu mananggap diyakén, éng'wan pa side amo-amon Nama ko.”

66 Nadid, kétapos ni Jesus a nagtoldu ta éya, éy gininanan siya du keaduan du alagad na. Ewan dén side kinumuyoyog diya a huway.

67 Ey kinagi ni Jesus du alagad na a labindalawa, a “Anya, ginananék moy be?”

68 Ey “Ewan,” kagi ni Simon Pedro. “Eng ginanan me ka, éy ahe i angayan mia? Ewan tu iba a mangiligtas dikame éng éwan siko. Siko i te kagia tungkul ta buhay a éwan tu katapusan.

69 Méniwala kame diko,” kagi ni Pedro, “da tukoy me a siko i tiniyak na Diyos a tagapagligtas.”

70 Ey kinagi ni Jesus, a “Pinili ta kam a labindalawa, a sikam i alagad ko a tunay. Pero i esa dikam éy dimonyo a talaga.”

71 Nékgagi ti Jesus tungkul ni Hudas Iskarote, da maski sakup siya na labindalawa a alagad, éy tukoy ni Jesus a itokyon na siya ta mangdikép diya.

## 7

### *De Jesus a Pépétwadi*

1 Nadid, kétapos na éya, éy nagtulos ti Jesus ta Galilea san. Ewan siya uméange ta Hudea, da gustu du te tungkulin a Judeo ta éya a bunuwén.

2 Nadid, adene dén i piyesta ta Jerusalem a ngéngahinan de a Piyesta na Tolda.

<sup>3</sup> Kanya du tétotop ni Jesus, éy kinagi de diya, a “Ikad mo dén ta Hudea, monda meta du alagad mo ta éya i gégemtén mua.

<sup>4</sup> Eng gustu mo a tumanyag ka a talaga,” kagi de, “éy bakit éwan mo ipeta i tarabaho mua? Umange ka ta piyesta ta Jerusalem, monda meta du tolay sa i gimet mua.”

<sup>5</sup> Pati du tétotop ni Jesus, éy éwan be side nániwala diya; kanya pinégkagian de ta kona sa.

<sup>6</sup> Ey kinagi ni Jesus dide, a “Ewanék umange nadid ta piyesta, da éwan ko pabi oras a tumanyag. Mara sikam.” kagi na, “éy maari kam a umange ta éya ta maski nikésiya,

<sup>7</sup> da éwan méiyamut du tolay dikam. Pero sakén, éy méiyamut du tolay diyakén, da mégpatunayék dide a medukés i gégemtén dia.

<sup>8</sup> Sikam san dén i mamiyestaa,” kagi na. “Pero sakén éy éwanék sa umange. Ewan ko pabi oras a tumanyag.”

<sup>9</sup> Nadid, to pégkagi ni Jesus ta éya du top na, éy nawahak siya ta Galilea.

### *Umange Ti Jesus Ta Piyesta*

<sup>10</sup> Nadid, to kéhektat dén du top na a inumange to piyesta, éy tinumagubet ti Jesus. Pero ta lihim san.

<sup>11</sup> Nadid, du te tungkulin a Judeo ta Jerusalem, éy nipépakelagip de ti Jesus, éng ahe siya. Umasa side a umange siya ta piyesta.

<sup>12</sup> Sakay du tolay sa, éy masiyadu i pégbébaheta de ni Jesus. Te sénganya a mégkagi a mahusay siya a lélake. Sakay te mégkagi be a “Ewan, da pagkamalién na du tolay.”



13 Pero lihim san i pégbébaheta dia. Ewan tu néngipahayag diya, da méganteng side du te tungkulin a Judeo.

14 Nadid, to pégkalahati dén no piyesta, éy inu-mange ti Jesus ta Templo a tulos siya a mégtoldu du tolay.

15 Ey du te tungkulin a Judeo, éy mégtaka side diya, da bihasa a mégtoldu. “Bakit wade matalin-ung i éye a lélake,” kagi de, “éy éwan be siya nagadal ta iskul tama?”

16 “Ey dahilan,” kagi ni Jesus, “i pégtoldu kua, éy éwan ta isip kua, éng'wan gébwat ta Diyos. Siya i nagpaangea se diyakén.

17 Eng gustu na maski ti ésiya a manupad ta kaluuben na Diyos,” kagi na, “éy mapospusan na a talaga éng ahe i gébwata na pégtoldu kua--éng gébwat ta Diyos, o éng gébwat ta isip ko sana.

18 Mara, tu mégtoldu ta isip na san, éy gustu na éy purién siya na tolay. Pero éng te mégtoldu a inutusan siya na Diyos, éy gustu na éy purién na tolay i Diyos. I pégtoldua na kona sa a tolay éy tama, a éwan tu mali-mali.

19 “Inatdinan kam ni Moises ta utus na Diyos, pero éwan moy sésundin. Ey nadid éy gustu moy a ipabunoék moy.”

20 “Te dimonyo ka a talaga.” kagi du tolay, “éng kona sa i isip mua. Ti ésiya beman i mégpabunua diko?”

21 Ey kinagi ni Jesus, a “Bakit mégtaka kam éng pahusayén ko tu lélake ta aldew na pangilin?”

22 Mara entan moy tu pégbugit: Inutusan kam ni Moises a bugitén moy du anak moy (éy gébwat i

éya a ugali du apo tam a neditol ni Moises). Kanya bugitén moy du anak moy maski pangilin,

<sup>23</sup> monda tupadén moy i utus ni Moises. Nadid, éng maari kam a mégbugit maski pangilin, éy bakit mégingél kam diyakén da pinahusay ko tu lélake to pangilin?

<sup>24</sup> Kanya sikam,” kagi ni Jesus, “éy diyan moy pintasan i tolai éng éwan moy tukoy i tunay a nanyari.”

### *Négpasuway Du Tolay*

#### Tungkul Ni Jesus

<sup>25</sup> Nadid, i senganya du Judeo ta Jerusalem, éy kinagi de, a “Isip ko siya tu binanta de a bunon!

<sup>26</sup> Ey entan moy, maski te taknég san se siya a mégtoldu ta harap dia, éy éwan tu néképégkagi diya a maski isesa! Bakit wade,” kagi de; “siguru éwan de siya pékialaman da naisip de dén a siya i tagapagligtas tama a talaga.”

<sup>27</sup> Pero, “Ewan wade,” kagi du iba, “dahilan ta kédemét kan ni Cristo a tagapagligtas, éy éwan kan tu makapospos ta nagébwatan naa. Pero i éye, éy tukoy tam dén i pégiyanan na a banuwan.”

<sup>28</sup> Nadid, to pégtoldu ni Jesus ta Templo, éy kinagi na, a “Isip moy tukoyék moy, sakay isip moy tukoy moy i kinagébwatan kua. Pero éwan! Ey éwanék se inumange ta isip ko san, éng 'wan, te iba a nagpaange se diyakén. Siya i tunaya. Ey sikam éy éwan moy siya tukoy.

<sup>29</sup> Pero sakén, éy tukoy ko siya, da gébwaték diya, sakay pinaangeék na se.”

<sup>30</sup> Nadid, to pégkagi ni Jesus ta éya, éy lalo de a gustu a dekpén siya. Pero éwan de netulos, da éwan na pabi takda a madikép.

<sup>31</sup> Sakay meadu be a tolay to piyesta a méniwala diya. “Siya i tagapagligtas a talaga,” kagi de, “da éwan tu iba a makagimet ta kataka-taka a kona diya.”

<sup>32</sup> Nadid du Pariseyo, nabati de tu kinékagi du tolay tungkul ni Jesus. Kanya inutusan de du pulis a angen dekpén siya.

<sup>33</sup> Ey nadid, kinagi man dén ni Jesus du tolay, a “Kétihék san dén a panahun i pékiagum kua dikam, sakay magsoliék dén to minagpaange se diyakén.

<sup>34</sup> Ey sikam, éy ahayukénék moy, pero éwan ék moy meta, da éwan kam makaange ta angayan kua.”

<sup>35</sup> Nadid, pékabati du Judeo ta éya, éy néguhonuhon side a kinagi de, a “Ahe wade i angayan naa? Bakit kagi na a éwan tam meta? Siguru umange siya mégiyan du Judeo ta adeyo a banuwan na Griego, monda tolduan na sa du Griego a tolay.

<sup>36</sup> Anya wade i kahulugen no kinagi na a ahayukén tam kan siya, pero éwan tam meta? Bakit kinagi na a éwan kitam kan makaange ta angayan na? Ahe wade i angayan naa?” Kona sa i uhuna du te tungkulin a Judeo.

<sup>37</sup> Nadid, to katapusan a aldew no piyesta ta Jerusalem, éy tinumaknég ti Jesus ta harap du tolay, a kinagi na dide ta medegsén. “Maski ti ésiya a mégeplék,” kagi na, “éy umange se diyakén a uminom.

<sup>38</sup> Da maski ti ésiya a méniwala diyakén, éy koman dén i te bukal a dinom ta disalad na bégi na a

mégbulos a ikébuhay na. Kona sa i kagia ta kasulatan na Diyos.”

<sup>39</sup> (I éya a kinagi ni Jesus, éy nihalimbawa na ta Espiritu na Diyos a umasék ta tolay a maniwala diya. Pero éwan pabi umasék, da bagu kona sa i gimet na Espiritu éy umontok pa ti Jesus ta langet.)

<sup>40</sup> Nadid, pékabati du tolay ta éya, éy kinagi du sénganya, a “Siya i mahalaga a purupeta na Diyos a talaga!”

<sup>41</sup> Sakay te iba be a mégkagi, a “Siya i Cristo a tagapagligtas dikitam.” Pero, “Besa ina,” kagi du iba. “Magébwat beman i Cristo ta Galilea?”

<sup>42</sup> Isip ko i kagia ta kasulatan na Diyos éy i Cristo éy gébwat kan ta lahi ni Hari Dabid. Sakay ta kédemét na kan,” kagi de, “éy gébwat kan ta Bethlehem a banuwan ni Dabid.” (Akala de éy nienak ti Jesus ta Galilea.)

<sup>43</sup> Kanya du tolay, éy éwan paripareho i isip dia tungkul ni Jesus.

<sup>44</sup> I sénganya dide, éy gustu de maka siya a dekpén. Pero éwan de nitulos.

### *Ewan Méniwala Du Te Tungkulin a Judeo*

<sup>45</sup> Nadid, du pulis a talaga a manikép ni Jesus, éy nagsoli side du nagutus dide a Pariseyo. Ey kédemét de dide, éy kinagi du Pariseyo, a “Bakit éwan moy siya dinikép?”

<sup>46</sup> Ey kinagi du pulis, a “Mésanike kame diya, da éwan me pabi nabati i memahal a kagi a kona to kinagi na.”

<sup>47</sup> Ey “Anyá,” kagi du Pariseyo, “pagkamalién na kam bale be?”

<sup>48</sup> Bakit, neta moy beman i maski isesa a mataas a Judeo a méniwala diya? Ewan!

<sup>49</sup> Pero didi tolaya a mababa,” kagi de, “éy méniwala side da éwan de inadal tu utus ni Moises. Dumemét maka dide agad i parusa na Diyos.”

<sup>50</sup> Nadid, édsa be sa nadid ti Nikodemo, da Pariseyo be siya. Siya tu inumange nékiohon ni Jesus to kélép. Ey kinagi na dide, a

<sup>51</sup> “Bakit pépintasan moy siya agad? Isip ko i ugali tama éy éwan kitam magparusa ta tolal éng éwan tam pa mabati tu katuwiran na?”

<sup>52</sup> Ey “Anyá,” kagi de ni Nikodemo, “bakit kumampi ka diya, taga Galilea ka wade be? Hala, pagadalan mo i kasulatana, éy meta mo a éwan tu purupeta a gébwat ta Galilea.”

## 8

### *Tu Bébe a Nadikép Ta Péngilélake*

<sup>1</sup> Nadid, sinumoli dén du tolal ta bile de. Pero ti Jesus, éy inumange san ta Buked na Olibo a édsa side a natidug.

<sup>2</sup> Ey to kagagabian na, éy inumange man dén siya ta Templo. Ey dinumulug diya du tolal. Ey inumeknud sa siya a nagtoldu dide.

<sup>3</sup> Nadid, to pégtoldu na, éy dinumemét sa du maistu ta rilihiyon sakay du Pariseyo, a te kébil side a bébe a nadikép de ta péngilélake. Ey niharap de siya du tolal sa.

<sup>4</sup> Ey kinagi du Pariseyo ni Jesus, a “Maistu, nadikép de i bébe a éye ta péngilélake.

<sup>5</sup> Anyan tam siya, da utus ni Moises éy bati-batikalén tam i kona se a bébe a hanggan mate? Anya i isip mua, Maistu, bunon me siya, o éwan?”

<sup>6</sup> Kanya pinakelagipan de ti Jesus ta kona sa, éy puhubaan de siya. Gustu de maka a pékgagin siya ta mali, monda te katuwiran side a mangidi-manda diya. Pero ti Jesus, éy basta hinumekten siya a pénulat na tu toldu na to luta.

<sup>7</sup> Nadid, to péमित de diya a pégpépakelagip, éy tinumaknég siya a kinagi na dide, a “Maari; tu éwan tu kasalanan dikam, éy siya i meditula a mangbatikal.”

<sup>8</sup> Ey to pékgagi ni Jesus ta éya éy hinumekten man dén siya a pénulat na tu toldu na to luta.

<sup>9</sup> Ey du Pariseyo, pékabati de to kagi ni Jesus, éy mésanike dén side, da tukoy de a te kasalanan be side. Kanya nétégitégesa dén side a néglakad, sapul to katandaan de. Basta i nawahaka éy ti Jesus sakay tu bébe.

<sup>10</sup> Ey tinumaknég ti Jesus a kinagi na to bébe, a “Anéng, ahe dén du nagpehay diko? Ewan tu nabuhay a mangparusa diko?”

<sup>11</sup> Ey “Ewan, Maistu,” kinagi no bébe. “Ey sakén, éy éwan ta ka be parusaan,” kagi ni Jesus, “Ikad mo dén, a diyan ka magkasala a huway.”

### *Tu Demlag Ta Mundua*

<sup>12</sup> Nadid, mégtoldu man dén ti Jesus du tolay. “Sakén i Demlaga a mégpaliwanag ta tolay ta mundua,” kagi na. “Maski ti ésiya i mékiaguma diyakén, éy éwan méglakad ta mediklém. Eng'wan, édse diya i Demlag a ikébuhay na tolay.”

13 Nadid, pékabati du Pariseyo ta éya, éy kinagi de, a “Ewan kame méniwala diko, da éwan tu iba a mégpatunay diko. Eng'wan, siko be san i mégpatunaya ta sarili mua.”

14 “Maski mégpatunayék ta sarili kua,” kagi ni Jesus “éy katutuhanan tu kagi ko, da tukoy ko i kinagébwatan ko éy ta angayan ko. Pero sikam,” kagi na, “éy éwan moy tukoy i kinagébwatan ko éy ta angayan ko.

15 Sikam, éy pintasan moy i tolay ayun ta isip moya, maski éwan moy tukoy. Pero sakén,” kagi na, “éy éwan ko ugali a mégpintas.

16 Pero éng magpintasék ta tolay, éy katutuhanan tu pintas ko, da éwan san sakén i magpintasa, éng'wan kaguman ko be i nagpaangea se diyakén.

17 Mara entan moy tu kautusan moy, i kagi naa éng te éduwa kan a mégpatunay ta maski anya a gimet, éy tanggapén moy a katutuhanan.

18 Ey nadid, isip ko te éduwa a mégpatunay diyakén, sakén, sakay tu nagpaange se diyakén a Ama ko!”

19 “Ey ahe tama mo?” kagi du Pariseyo. “Ewanék moy tukoy,” kagi ni Jesus, “sakay éwan moy be tukoy Tama ko. Eng tukoyék moy, éy tukoy moy be dén Tama ko.”

20 Saya tu kinagi ni Jesus du Pariseyo ta Templo. Tu édsean na a mégkagi, éy to tapat no pégabuloyan. Ey du te tungkulin a Judeo, éy éwan de siya ni-padikép, da éwan na pabi takda a madikép.

*Ewan Kam Makaange Ta Angayan Kua*

21 Nadid, kinagi man dén ni Jesus du tolay, a “Adene dén i oras a hektatan ta kam. Ey ahayukénék moy, pero éwanék moy meta. Eng'wan basta mate kam a te kasalanan pabi. Sakay éwan kam makaange ta angayan kua.”

22 “Bakit?” kagi du te tungkulin a Judeo. “Bakit kagi na a éwan kitam kan makaange ta angayan naa? Siguru mégusot siya, kanya éwan kitam makaange diya!”

23 Ey kinagi ni Jesus dide, a “Sikam éy taga éye kam ta dibeae. Sakén éy taga ontokék. Sikam éy taga mundu kam, pero sakén éy éwan.

24 Kanya katutuhanan tu kinagi ko a mate kam a te kasalanan pabi. Ey mate kam a te kasalanan pabi a talaga,” kagi ni Jesus, “éng éwan kam mani-wala diyakén, a sakén ngani i pinaange se na Diyos.”

25 “Ey ti ésiya ka beman ye?” kagi du Pariseyo. “Ey to sapul ngani pa,” kagi ni Jesus, “éy kinagi ko dén ya dikam.

26 Mapintasan ta kam maka ta ugali moy, pero éwan. Dahilan tu ipahayag ko nadid ta tolay, éy tu nipaliwanag san diyakén no nagpaange se diyakén. Siya i tunaya.”

27 Nadid, du lélake a mégbati ni Jesus, éy éwan de tukoy tu kagi na a te nagpaange se diya. Ewan de napospusan a kinagi na dide Tama na a Diyos.

28 “Sakén i lélake a gébwat ta langet,” kagi na. “Ta péngiekpét moy diyakén ta te tolnék a kayo, éy mapospusan moy dén a sakén i pinaangea se na Diyos. Sakay mapospusan moy be a éwan gébwat i pégtoldu ko ta sarili ko san; éng'wan gébwat to



nipaliwanag diyakén Nama ko.

<sup>29</sup> Sakay tu nagpaange se diyakén, éy kaguman ko san. Ewanék na pabayan, da gégemtén ko i gustu naa.”

<sup>30</sup> Nadid, to pégkagi ni Jesus ta éya, éy meadu i naniwala diya.

### *Tu Mégpalibri Ta Tolay*

<sup>31</sup> Ey kinagi ni Jesus du Judeo a méniwala diya, a “Eng sugugén moy i kagi kua, éy sikam i tunay a alagad ko a talaga.

<sup>32</sup> Sakay pati, éy mapospusan moy i katu-tuhanan. Sakay éng mapospusan moy i katu-tuhanan, éy saya i magpalibria dikam.”

<sup>33</sup> “Ey bakit te magpalibri dikame?” kagi du Judeo. “Lahi kame be ni Abraham. Ewan kame pabi inutusan na maski ti ésiya! Bakit kagi mo a te magpalibri dikame?”

<sup>34</sup> “Tandaan moy,” kagi ni Jesus, “maski ti ésiya a mégkasala, éy tu kasalanan na éy saya i mégutusa diya, da sésundin na tu kasalanan na.

<sup>35</sup> Mara tu utusan, éy éwan siya mégiyan a hanggan to bile no amo na. Pero tu anak no amo na, éy mégiyan diya a palagi.

<sup>36</sup> Kanya sikam, éng ilibri kam no anak na Diyos, éy libri kam a talaga.

<sup>37</sup> Tukoy ko,” kagi ni Jesus, “a lahi kam ni Abraham. Ey maski lahi kam ni Abraham, éy gustu moy a ipabunuék moy, da éwan moy tétanggapén i pégtoldu kua.

<sup>38</sup> Sakén,” kagi na, “éy mégtolduék ta nipeta diyakén Nama ko. Sikam éy gemtén moy tu kinagi dikam nama moy.”

<sup>39</sup> “Ti Abraham,” kagi du Judeo, “éy siya i ama mia.” Ey “Ewan,” kagi ni Jesus, “dahilan, éng lahi kam ni Abraham, éy ahigén moy maka tu ugali na a mahusay.

<sup>40</sup> Pero éwan,” kagi na, “da gustu moy a ipabunuék moy. Ey éwan sa kona tu ugali ni Abraham. Ipabunuék moy, maski kinagi ko dikam i katutuhanan a nipaliwanag diyakén na Diyos!

<sup>41</sup> Ewan moy ahigén ti Abraham, éng'wan ahigén moy tu ama moy a esa.”

Nadid, mégingél du Judeo, a kinagi de ni Jesus, a “Ewan kame mungaw. Tukoy me tama me, a Diyos i Ama mia!”

<sup>42</sup> “Ewan,” kagi ni Jesus. “Dahilan éng Diyos i Ama moya a talaga, éy mahalék moy, da inumangeék se a gébwat ta Diyos. Ewanék se inumange ta isip ko san, éng'wan pinaangeék se na Diyos.

<sup>43</sup> Bakit wade éwan moy mépospusan tu kékagin ko? Dahilan siguru éy éwan kam makatiis a mégbati ta pégtoldu kua.

<sup>44</sup> Ewan Diyos i Ama moya, éng'wan ti Satanas, da gustu moy a sugugén i kaluuben na. Sapul to sapul éy siya i mégbuno. Sala na i katutuhanan, da i katétubu na a ugali, éy mebuli. Siya i nagsapulana na étanan a kagi a kakabulyan.

<sup>45</sup> Pero sakén,” kagi ni Jesus, “éy kinékagi ko dikam i katutuhanan, pero éwan kam méniwala ta kagi kua.

<sup>46</sup> Ti ésiya dikam i makapagpatunay a te kasalananék? Ewan. Ey nadid, éng mékgagiék dikam ta katutuhanan, éy bakit éwan kam méniwala?

<sup>47</sup> Du tolay a tunay a anak na Diyos, éy mégbati side ta kagi na Diyos. Pero sikam, éy éwan kam anak na Diyos; kanya sala moy a mégbati ta kagi kua.”

### *Ti Jesus Sakay Ti Abraham*

<sup>48</sup> Nadid, pékabati du Judeo ta éya, éy méiyamut side ni Jesus. “Tama bale tu kinagi me a te dimonyo ka!” kagi de. “Ewan ka Judeo, éng'wan dayuan ka a Samaritano.”

<sup>49</sup> Ey “Ewan,” kagi ni Jesus. “Ewanék tu dimonyo. Eng'wan, pataasén ko Tama ko ta kagi ko. Pero sikam. éy pépintasanék moy ta kagi moy.

<sup>50</sup> Pero pabayan ko san,” kagi na, “da éwan ko gustu a magpataas ta sarili ko. Pero te esa a magpataas diyakén. Ey siya i bahala.

<sup>51</sup> Tandaan moy ye,” kagi ni Jesus, “maski ti ésiya a mangtupad ta kagi kua, éy éwan siya mate, maski nikésiya.”

<sup>52</sup> Nadid, pékabati du te tungkulin a Judeo ta éya, éy “Alakame!” kagi de, “minate ti Abraham. Minate du purupeta na Diyos. Pero kagi na lélakeae éng tupadén na tolay i kagi na éy éwan kan side mate! Are! Hinayup siya a talaga!

<sup>53</sup> Anya,” kagi de, “isip mo mataas ka to apo tam a Abraham a minate dén? Sakay du purupeta éy minate be side. Bakit, isip mo a siko i mataasa ta étanan ta munduae?”

<sup>54</sup> Nadid, kinagi ni Jesus dide, “Eng mara pataasén ko i sarili ko, éy éwan ya tu pasa a magpataas diyakén. Pero éwan, da Tama ko i mégpataasa diyakén. Kagi moy a siya i Diyos moy,

<sup>55</sup> pero éwan, da éwan moy siya tukoy a talaga. Sakén, éy tukoy ko siya,” kagi ni Jesus. “Mara éng kagin ko a éwan ko tukoy i Diyos, éy magbuli-buliék a kona dikam, da tukoy ko siya a talaga. Sakay i kagi naa, éy tupadén ko.

<sup>56</sup> Tu apo moy a Abraham: asa na a metaék na a dumemét. Ey neta na ngani dén i demét ko, éy mésaya siya ta éya.”

<sup>57</sup> “Ey pakodyan mo a naketa ni Abraham,” kagi de, “éy éwan ka pabi lakay?”

<sup>58</sup> “Ey tandaan moy ye,” kagi ni Jesus, “bagu nienak ti Abraham, éy naleék dén a buhay.”

<sup>59</sup> Nadid, pékabati du Judeo ta éya, éy nangalap side ta bito, a talaga de a batibatikalén. Pero éwan, da linumiso ti Jesus dide, a linumwas dén siya ta Templo.

## 9

### *Pinahusay Ni Jesus Tu Buhék*

<sup>1</sup> Nadid, to péglakad de Jesus, éy neta de tu lélake a buhék sapul to nikeeanak na.

<sup>2</sup> Ey kinagi diya du alagad na, a “Anya wade, Maistu, bakit wade nienak i lélake a éya a buhék? Parusa ina na kasalanan na a sarili, o na kasalanan dena na?”

<sup>3</sup> “Ewan,” kagi ni Jesus. “Ewan ina gébwat to kasalanan na. Sakay éwan be gébwat ta kasalanan dena na. Eng'wan, kanya buhék siya, éy monda mepahayag i kapangyarian na Diyos a manghusay diya.

<sup>4</sup> Kailangan a tupadén tam i tarabaho no nagpaange se diyakén bagu malipas i panahun a

pangtupad tam. Dumemét agad i kélép éy éwan tu makatarabaho.

<sup>5</sup> Habang édseék ta mundua, éy sakén i Demlag a mégpaliwanag ta tolay ta mundua.”

<sup>6</sup> Nadid, to pégkagi ni Jesus ta éya, éy linoktaben na tu luta a ginimet na a putik, sakay nikulo na to mata no buhék.

<sup>7</sup> Sakay kinagi na diya, a “Ikad mo dén magidemos ta dinuma na Siloe.” Nadid inumange sa tu buhék a nagidemos. Ey to késoli na to bile, éy naketa dén siya.

<sup>8</sup> Nadid du karatig na, sakay du dati a nakatenggi diya, éy kinagi de, a “Anyá, éwan ye tu lélake a dati a te eknud a mékilimos?”

<sup>9</sup> Isip du kalahati a tolay éy siya ngani dén ya, pero “Ewan wade ina,” kagi du iba, “neubet wade san ye.” Ey “Ewan,” kagi no lélake, “sakén ngani dén ye.”

<sup>10</sup> “Ey pakodyan mo a nakabulag?” kagi de.

<sup>11</sup> “Tu lélake a ngéngahinan de a Jesus,” kagi na, “éy nagimet ta putik to laway na, sakay nikulo na ta mata kua, sakay inutusanék na a magidemos ta Siloe. Ey to pégidemos ko sa, éy naketaék dén.”

<sup>12</sup> “Ey ahe dén i éya a lélake?” kagi de. Ey “Ahéy,” kagi na. “éwan ko dén tukoy.”

### *Siyasatén Du Pariseyo Eng*

Kodya I Nipaghusay Na

<sup>13-14</sup> Nadid, to pégimet ni Jesus to putik a pagamot na to mata no buhék, éy pangilin a aldew. Kanya du tolay, éy niange de tu lélake du Pariseyo. (Da bawal kan tu ginamet ni Jesus, da pangilin.)

15 Ey du Pariseyo, éy nisiyasat de diya éng pinakodya na a minaketa. Ey kinagi na dide, a “Te lélake a nikulo na tu putik ta mata kua, éy pégidemos ko, éy naketaék dén.”

16 Nadid, néguhunan du Pariseyo ti Jesus. “Ewan gébwat ta Diyos i éya a lélake,” kagi de, “da éwan siya méngilin ta sabadu.” “Ewan,” kagi du iba. “Eng makasalanan siya a tolai, éy bakit makagimet siya ta kataka-taka?” Nadid, kona sa i nipégpasuwaya du Pariseyo. Ewan side négkaisa tu isip.

17 Nadid kinagi de man dén to lélake, a “Siko, anya i isip mua, da siko kan i pinahusay na tu mata?” “Purupeta siya a talaga,” kagi na.

18 Nadid, du te tungkulin a Judeo, éy éwan side méniwala a buhék tu lélake to éya. Kanya nipauwet de dena na,

19 a kinagi de dide, a “Anyang saye i anak moya a kagi moy a buhék sapul to nikeenak na, éy bakit naketa dén nadid?”

20 “Ewan me tukoy,” kagi dena na. “Anak me ngani ina, a buhék sapul to nikeenak na.

21 Pero éwan me tukoy éng kodya i nipaketa naa. Sakay éwan me be tukoy éng ti ésiya i nagpahusaya ta mata naa. Pakelagipan moy siya,” kagi de. “Mégkagi ina dikam, da te idad be dén.”

22 Kona sa i kinagi dena na du te tungkulin, da méganteng side dide. Tukoy de a nagkasunduan dén du te tungkulin a ibutan de ta kapilya de i bawat mégkagi a ti Jesus i tagapagligtas dia.

23 Kanya kinagi de dide a bahala tu anak de a sumengbet to nipakelagip de dide.

24 Kanya du te tungkulin a Judeo, éy pinauwet de man dén tu lélake a naghusay tu mata. Ey kinagi

de diya, a “Isumpa mo ta Diyos éng katutuhanan tu kinagi mo dikame. Ewan maari a ti Jesus i nagpahusaya diko, da makasalanan siya a tolay.”

<sup>25</sup> “Ewan ko tukoy éng makasalanan siya, éng 'wan,” kagi no lélake. “Basta i tukoy ko sana, éy buhékek to éya, éy nadid éy naketaék dén!”

<sup>26</sup> “Ey anya i ginamet naa diko a talaga?” kagi de. “Pakodyan na a nagpabulag ta mata mua?”

<sup>27</sup> “Ey isip ko kinagi ko dén ya dikam,” kagi na. “Bakit éwan kam méniwala to kinagi ko? Bakit pékelagipanék moy man dén? Gustu moy wade be a maging alagad na?”

<sup>28</sup> Nadid, pékabati du te tungkulin ta éya, éy pinaginglan de tu lélake, a kinagi de, a “Siko i alagad na a talaga. Sikame, éy alagad kame ni Moises.

<sup>29</sup> Tukoy me a ti Moises i utusan na Diyos. Pero i éya a lélake, éy éwan me tukoy éng ahe i gébwat naa.”

<sup>30</sup> “Mégtakaék dikam!” kagi no lélake. “Neta moy dén a pinahusay na i mata kua éy éwan moy bale tukoy i kinagéwatan naa!

<sup>31</sup> Isip ko éwan tulungan na Diyos i tolay a makasalanan,” kagi na, “éng 'wan i tulungan na sana éy tu tunay a méniwala diya.

<sup>32</sup> Sapul to sapul, éy éwan tu nakapagpabulag ta tolay a buhék sapul to nikeenak na.

<sup>33</sup> Eng éwan gébwat i éya a lélake ta Diyos, éy éwan siya makagimet ta kona sa,” kagi no buhék.

<sup>34</sup> “Alakame!” kagi du te tungkulin. “Siko i makasalanana sapul to kéanak mo, sakay gustu mo beman a siko i mégtoldua dikame?” Ey nadid éy, inibutan de siya to pégmitingán de.

<sup>35</sup> Nadid ti Jesus, éy nabaheta na a inibutan de tu lélake to pégmitingan de. Ey to péketa na diya, éy kinagi na a “Méniwala ka ta lélake a gébwat ta langet?”

<sup>36</sup> “Ti ésiya siya?” kagi no lélake. “Ikagi pad diyakén, monda maniwalaék diya.”

<sup>37</sup> “Ey neta mo dén siya,” kagi ni Jesus, “da sakén a mégkagi diko, éy sakén ngani dén ye.”

<sup>38</sup> “Ey méniwalaék dén diko, Panginoon,” kagi no lélake. Ey tulos na a sinumamba diya.

<sup>39</sup> Nadid, kinagi ni Jesus a, “Kanyaék se inumange ta mundua, éy monda mahukum i tolay. Sakay inumangeék be se monda maketa du buhék ta katutuhanan, sakay monda mabuhék du mégkagi a meta de i katutuhanan.”

<sup>40</sup> Nadid, du Pariseyo a te taknég sa, pékabati de ta éya, éy kinagi de, a “Anyá, kagi mo a buhék kame be tu isip?”

<sup>41</sup> “Eng buhék kam a talaga,” kagi ni Jesus, “éy éwan kam tu kasalanan. Pero nadid, da kagi moy a meta moy i katutuhanan, éy saya i katunayana a te kasalanan kam a talaga.”

## 10

### *Tu Halimbawa Ta Kulungan Na Tupa*

<sup>1</sup> “Tandaan moy ye,” kagi ni Jesus. “Mara tu kulungan na tupa, maski ti ésiya a umunek to kudal na a éwan dumiman to pintuan na, éy tulisan ya.

<sup>2</sup> Pero tu dumiman to pintuan na, éy siya i tunay a pastor du tupa.



<sup>3</sup> Siya, bagay dumemét to kulungan éy bukasán siya no bantay to pintuan. Sakay tu pastor, éy dulawan na i ngahen du tupa na. Ey du tupa, éy pépansingén de tu dulaw no amo de. Ey kédulug de diya, éy iluwas na side to kulungan.

<sup>4</sup> Nadid, péngiluwas na dide, éy mégdetol siya dide, a umunonod side diya a mahusay, da tukoy de i boses naa.

<sup>5</sup> Ewan side umunonod ta iba,” kagi ni Jesus, “da éwan de tukoy tu boses na; éng'wan ginanan de i kona sa.”

<sup>6</sup> Saya i nihalimbawaa ni Jesus du te tungkulin a Judeo, pero éwan de napospusan i kahulugen naa.

### *Ti Jesus I Mahusay a Pastor*

<sup>7</sup> Kanya nipaliwanag ni Jesus dide, a kinagi na, a “Tandaan moy: Sakén i pintuan a sésdépan na tupa.

<sup>8</sup> Du étanan a neditol diyakén, a mégkukunwari a mataas, mara side ya i tulisan a mégtako. Pero du tunay a tupa ko, éy éwan de side pinansing.

<sup>9</sup> Mara sakén i pintuan,” kagi na. “Eng sédpanék na maski ti ésiya a tolay, éy meligtas siya. Maari siya a tamo éy soli to kulungan ko. Sakay sakén, éy atdinan ko siya ta kanén na.

<sup>10</sup> Mara tu tulisan, éy umange siya to kulungan a magtako sakay mamuno. Pero sakén, éy inumangeék se a monda atdinan ko i tolay ta malaya a buhay.

<sup>11</sup> “Sakén i mahusay a pastor,” kagi ni Jesus. “Tu mahusay a pastor, éy iatéd na i buhay na alang-alang du tupa na.

<sup>12-13</sup> Pero tu upaan, éy éwan, da ginanan na san du tupa éng meta na tu aliyas a aso a dumuklos. Pabayan na du tupa da éwan siya tu pastor de, sakay éwan na side mahal, da upaan san siya. Nadid, tu aliyas a aso, éy kékagitén na side a hanggan da minasebunak side.

<sup>14-15</sup> Pero sakén,” kagi ni Jesus, “éy sakén i mahusay a pastor. Nadid, tukuyék Nama ko, sakay tukoy ko be siya. Ey kona be sa sikame du tupa ko; tukoy ko side, sakay tukuyék de be. Ey iatéd ko i buhay ko alang-alang dide.

<sup>16</sup> Nadid, te tupaék be a iba,” kagi ni Jesus, “a éwan édse ta kulungan ko. Kailangan éy alagaan ko be side. Ey pansingén de i boses ko a talaga. Nadid, ta pégpasakup de diyakén éy esa side a gurupu, a sakén be i pastor dia a isesa.

<sup>17</sup> “Nadid, mahalék Nama ko, da iatéd ko i buhay kua, sakay mabuhayék a huway.

<sup>18</sup> Ewan tu tolai a te kapangyarian a mamuno diyakén, éng 'wan sakén san i bahalaa ta buhay ko, éng mateék, o éng éwan. Ey nadid, éy iatéd ko i buhay ko. Te kapangyarianék a mamakate ta buhay kua, sakay te kapangyarianék be a mag-pabuhay ta bégi kua. Saya i niutusa diyakén Nama ko.”

<sup>19</sup> Nadid, to péghalimbawa ni Jesus ta éya du Judeo, éy négpasuway man dén side, dahil to kinagi na.

<sup>20</sup> Kagi du kalahati, éy “Diyan moy siya bébaten. Luku-luku siya! Te dimonyo siya!”

<sup>21</sup> Pero “Ewan,” kagi du iba, “bakit memahal i pégtoldu naa? Ewan méképégtoldu i luku-luku ta kona sa. Anya, makapagpabulag i luku-luku ta

buhék?”

*Idélan Du Judeo Ti Jesus*

<sup>22</sup> Nadid, oras dén na piyesta ta Jerusalem a pékaala-ala de ta Templo. Taglamig ta panahun a éya.

<sup>23</sup> Ey édse ti Jesus to kwarto ni Solomon to Templo.

<sup>24</sup> Nadid du te tungkulin a Judeo, éy dinumulug sa side diya, a kinagi de, a “Bakit iliso mo dikame i tungkulin mo? Ipagtapat mo dikame éng siko i Cristo a tagapagligtas dikame, o éng éwan.”

<sup>25</sup> Ey kinagi ni Jesus dide, a “Isip ko kinagi ko dén ya dikam, éy éwan kam naniwala. I tinarabaho ko a niutus diyakén Nama ko, éy saya i méngpatunaya diyakén.

<sup>26</sup> Pero sikam, éy éwan kam méniwala, da éwan kam kabilang na tupa ko.

<sup>27</sup> Du tupa ko,” kagi ni Jesus, “éy pépansingén de i boses kua, éy tukoy ko side. Sakay side, éy umunonod side diyakén.

<sup>28</sup> Ey atdinan ko side ta buhay a éwan tu kata-pusan. Maski nikésiya éy éwan side mepahamak. Sakay pati éy éwan tu méngagew dide diyakén.

<sup>29</sup> Tama ko, éy siya i mataasa ta étanan. Ey siya i néngientaregaa dide diyakén. Ey éwan tu méngagew du tupa na diya.

<sup>30</sup> Nadid, sakén sakay Tama ko a Diyos, éy esa kame.”

<sup>31</sup> Nadid, pékabati du Judeo ta éya, éy inalap de man dén du bito, a talaga de man dén siya a batibatikalén.

<sup>32</sup> Ey kinagi ni Jesus dide, a “Te meadu a mahusay a ginamet ko ta harap moya, a niutus diyakén Nama ko. Ahe sina i kasalanan ko a pangbatibatikalan moy diyakén?”

<sup>33</sup> “Ewan to ginamet mo a mahusay i pangbatibatikalan mia diko,” kagi du te tungkulin, “éng 'wan i kasalanan mua, éy lapastangan ka ta Diyos. Mégwari-wari ka a Diyos, pero tolay ka san.”

<sup>34-35</sup> “Ey isip ko,” kagi ni Jesus, “éy te kagi ta kasulatan na Diyos, a nginahinan na Diyos du utusan na a diyos be side. Ey éwan malipas i kasulatan na Diyos.

<sup>36</sup> Ey nadid, bakit éwanék maari a mégkagi a anakék na Diyos, éy inutusanék be na Diyos, a pinaangeék na se ta mundua? Kagi moy a lapastanganék ta Diyos, pero éwan.

<sup>37</sup> Entan moy,” kagi ni Jesus, “éng éwan ko gemtén i tarabaho Nama ko, éy diyan kam méniwala diyakén.

<sup>38</sup> Per éng gemtén ko i tarabaho na, éy maski éwan kam méniwala ta kagi ko, éy maniwala kam ta gemtén kua. Da éng méniwala kam ta gemtén ko, éy mapospusan moy a édse diyakén Tama ko, sakay sakén, éy édseék be diya.”

<sup>39</sup> Nadid du te tungkulin a Judeo, pékabati de ta éya, éy talaga de siya a dekpén a huway; pero éwan, da nakahektat siya ta éya a bile.

<sup>40</sup> Nagsoli man dén ti Jesus ta dibilew na Hordan a hanggan to pégbinyagen ni Juan to araw. Ey tinumulos sa siya.

<sup>41</sup> Ey meadu i inumangea sa diya. I kinagia du tolay sa, éy “Ti Juan, maski éwan siya nagimet ta

kataka-taka,” kagi de, “éy katutuhanan a talaga i étanan a kinagi na tungkul ta lélake a éye.”

<sup>42</sup> Ey nadid éy meadu i naniwalaa ni Jesus ta éya.

## 11

### *To Nikate Ni Lasaro*

<sup>1</sup> Nadid, te lélake a nagkasakit. I ngahen naa éy ti Lasaro a taga Betania. Ey mégiyan be diya du wéwadi na a éduwa; ti Maria sakay ti Marta.

<sup>2</sup> Na éya a Maria, éy siya ya tu néngibulak ta pulurida to tikéd no Panginoon, a tulos na pinahiden to buk na.

<sup>3</sup> Kanya side, péketa de a garabi dén tu saket no aka de, éy pinauwet de ti Jesus, a kinagi de a, “Panginoon, te saket tu kadimoy mo a Lasaro.”

<sup>4</sup> Ey ti Jesus, pékabaheta na ta éya, éy kinagi na, a “I katapusan na éya a saket, éy éwan mate ti Lasaro, éng'wan, tumanyag san i kapangyarian na Diyos, monda purién du tolay i anak na Diyos.”

<sup>5</sup> Nadid, ti Jesus, éy mahal na de Marta a pépétwadi.

<sup>6</sup> Pero maski mahal na side, éy pinalipas na pa i éduwa a aldew bagu sa inumange dide.

<sup>7</sup> Ey kélipas na éduwa a aldew, éy kinagi na du alagad na, a “Kitam dén sumoli ta Hudea.”

<sup>8</sup> Ey “Anin, Panginoon,” kagi du alagad na, “éingengaén ka pabi du mataas a Judeo ta éya a bunon, éy gustu mo bale sa a umange a huway?”

<sup>9</sup> “Pabayan moy,” kagi ni Jesus. “Ewan moy meta a te labindalawa a oras ta aldew bagu dumiklém? Nadid, éng mara méglakad i tolay ta aldew, éy éwan siya maanya, da tanglawan siya na demlag.

10 Basta éng kélép i péglakad naa, éy maanya siya, da éwan tu demlag diya.”

11 Kona sa i nihalimbawa na du alagad na, monda mapospusan de a éwan pabi siya maanya nadid ta Hudea. Sakay kinagi na be dide, a “Tidug dén tu kadimoy tam a Lasaro. Kanya umange kitam sa, éy angen ko siya lukagén.”

12 “Ey Panginoon,” kagi du alagad, “éng tidug siya, éy maghusay siya a talaga.”

13 Kanya négkagi side ta kona sa, éy akala de a tidug san ti Lasaro ta mahusay. Pero éwan; i kahulugina no kinagi ni Jesus, éy minate dén.

14 Kanya nipáliwanag dide ni Jesus a kinagi na, a “Minate dén ti Lasaro.

15 Ey alang-alang dikam,” kagi na, “éy mahusay da éwanék sa to nikate na, monda meta moy i manyari, a tumibay i péniwala moya diyakén. Ey nay,” kagi na, “kitam dén diya ya nadid.”

16 Nadid, ti Tomas a kambal, éy kinagi na du kaguman na, a “Nay, kumuyog kitam diya, maski mate kitam a étanan.”

### *Ti Jesus I Mégpabuhay Ta Tolay*

17 Nadid, kédemét de Jesus ta Betania, éy épat dén a aldew a nielbéng ti Lasaro.

18 I Betania, éy adene ta Jerusalem, a étélo san a kilometro i kaadeyo naa.

19 Te meadu a taga Jerusalem a Judeo a dinu-malaw de Marta a patwadi, monda wili-wilen de side dahilan to aka de a minate.

20 Nadid ti Marta, pékabaheta na a dumemét dén ti Jesus, éy inange na sinambat. Pero ti Maria a wadi na, éy nawahak san to bile.

<sup>21</sup> Ey késambat ni Marta ni Jesus, éy kinagi na, a “Anin, Panginoon, éng édse ka maka se to éya, éy éwan minate teka ko.

<sup>22</sup> Ey maski nadid,” kagi ni Marta, “éy tukoy ko a atdinan ka na Diyos ta maski anya i pékiohon mua diya.”

<sup>23</sup> “Mabuhay a huway teka mo,” kagi ni Jesus.

<sup>24</sup> Ey, “O,” kagi ni Marta, “tukoy ko a mabuhay siya ta pémuhay na Diyos ta tolay ta katapusan na mundua.”

<sup>25</sup> “Tandaan mo, Marta,” kagi ni Jesus; “sakén i magpabuhay ta tolay, sakay sakén i kégebwatan na buhay na tolay. Maski ti ésiya a méniwala diyakén, éng mate siya, éy mabuhay siya.

<sup>26</sup> Sakay tu bawat tolay a buhay nadid a méniwala diyakén, éy éwan siya mate a hanggan. Méniwala ka Marta ta éya?”

<sup>27</sup> Ey “O, Panginoon. Méniwalaék a siko i Cristo a anak na Diyos. Tukoy ko a siko i pinaangea se na Diyos a tagapagligtas dikame.”

### *Mégsanget Ti Jesus*

<sup>28</sup> Nadid, to pégkagi ni Marta ta éya, éy inange na ti wadi na a Maria. Kinagi na diya ta lihim, a “Kéye dén tu Maistu, a nipauwet na ka.”

<sup>29</sup> Ey pékabaheta ni Maria ta éya, éy inumégkat siya agad i inange na sinambat ti Jesus.

<sup>30</sup> Ewan pabi dinumemét ti Jesus to bariyo, éng 'wan, édse pabi to pinagkasambatan de ti Marta.

<sup>31</sup> Ey du Judeo a kaguman ni Maria to bile, péketa de a linumwas siya agad, éy tinumagubet side diya, da akala de éy umange to lébéng a magsanget.

<sup>32</sup> Nadid ti Maria, kédemét na to édsean ni Jesus, éy tinumokém siya to tikéd na, a kinagi na, a “Panginoon, éng édse ka maka se to éya, éy éwan minate teka ko.”

<sup>33</sup> Nadid ti Jesus, péketa na diya a mégsanget, pati du Judeo a kaguman na éy mégsanget be, éy métageg siya a tahod.

<sup>34</sup> Ey kinagi na dide, a “Ahe i néngielbéngan moya diya?” Ey “Kadon,” kagi de, “Ipeta me diko.”

<sup>35</sup> Nadid, mégsanget be ti Jesus.

<sup>36</sup> Ey du Judeo, péketa de diya a mégsanget, éy “Entan moy,” kagi de, “talaga a ginustu na a tahod ti Lasaro.”

<sup>37</sup> Sakay kinagi du iba, a “Nagpabulag ta buhék i lélake a ina. Anya wade,” kagi de, “kaya na wade be a nagpahusay ni Lasaro éng inabut na maka a buhay?”

### *Nabuhay a Huway Ti Lasaro*

<sup>38</sup> Nadid, kédemét de Jesus to lébéng, éy mélungkut man dén siya a tahod. Tu lébéng éy kuweba a te takléb a bito to pintuan na.

<sup>39</sup> Ey kinagi ni Jesus, a “Bukasan moy dén i lébénga.”

Ey sala ni Marta. “Anin, Panginoon,” kagi na, “épat dén siya a aldew a nielbéng. Mebuyok dén nadid.”

<sup>40</sup> Pero kinagi ni Jesus, a “Ewan mo naala-ala, Marta, bakén a kinagi ko dén diko, éng méniwala ka éy meta mo i kapangyarian na Diyos?”

<sup>41</sup> Nadid, binukasan de tu lébéng, a inibutan de tu takléb na a bito. Ey tinumangad ti Jesus a kinagi na, a “Salamat, Améng, da bébatenék mo.



<sup>42</sup> Tukoy ko, Améng, a palagiék mo a bébaten. Pero ménalanginé kiko ta medegsén nadid alang-alang di tolayae, monda maniwala side a siko i nagpaangea se diyakén ta munduae.”

<sup>43</sup> Nadid, éy kinagi ni Jesus ta medegsén, a “Lasaro, lumwas ka dén!”

<sup>44</sup> Ey to pégkagi na, éy tulos a linumwas ti Lasaro a buhay dén, a te balut pabi tu kamét na sakay tu tikéd na to sapot na. Pati tu ulo na, éy te balut pabi to sapot na. “Nay,” kagi ni Jesus, “ibutan moy tu balut na a damit, sakay pabayan moy siya a méglakad.”

### *Gayak De a Bunon Ti Jesus*

<sup>45</sup> Nadid, meadu du kaguman ni Maria a Judeo a naniwala nadid ni Jesus, dahilan to ginamet na a mineta de.

<sup>46</sup> Pero te sénganya dide a dinumiretso san side du Pariseyo a binahetaan de side to ginimet ni Jesus.

<sup>47</sup> Kanya du Pariseyo sakay du mataas a padi, pékabaheta de ta éya, éy nagmiting side, a néguhunan de ti Jesus. “Magenya kitam?” kagi de, “Meadu i gimet na a kataka-taka.

<sup>48</sup> Eng éwan tam siya masaway, éy ipasakup diya du étanan a Judeo. Nadid, éng mabaheta na gubiyerno ta Roma a iba i amo tam, éy umange se side a talaga a hukatén de i Templo tama, sakay pati éy bunon de i étanan a Judeo.”

<sup>49</sup> Nadid, mégkagi ti Kaipas. Siya i mataasa du padi ta éya a taon. I kinagi na, éy “Anya kam ye. éwan kam beman tu napospusan?”

<sup>50</sup> Maigi pa éy pabunu tam i éya a lélake alang-alang du tolay. Maigi pa éy mate siya kesira dikitam a étanan a Judeo.”

<sup>51</sup> I éya a kinagi ni Kaipas, éy éwan ta isip na sana, éng'wan, da siya i mataas a padi nadid, éy pinahula diya na Diyos a mate ti Jesus alang-alang du Judeo.

<sup>52</sup> Ey éwan san Judeo, éng'wan mate be siya alang-alang du anak na Diyos maski ta ahe ta mundua, monda mapisan side a étanan.

<sup>53</sup> Nadid, sapul ta éya a miting de, éy néguhunan du te tungkulin a Judeo éng pakodyan de a ipabuno ti Jesus.

<sup>54</sup> Kanya ti Jesus, éy éwan dén pinumeta a naglakad ta Hudea. Eng'wan inumange dén side du alagad na ta Epraim ta digdig na ilang a lugar. Ey négiyan sa side.

<sup>55</sup> Nadid, adene a dumemét i Piyesta na Ala-ala na Judeo, éy meadu i inumange a tolay ta Jerusalem, monda tupadén de tu utus ni Moises tungkul ta péglinis ta bégi.

<sup>56</sup> Ey inahayok de sa ti Jesus, da umasa side a dumemét be siya ta piyesta. Néguhunan de siya ta Templo éng dumemét siya, o éng éwan.

<sup>57</sup> Ey du mataas a padi sakay du Pariseyo, éy kinagi de du tolay éng ti ésiya i makapospusa ta édsean ni Jesus, éy dapat ibaheta na dide, monda madikép de siya.

## 12

*Te Nangbulak Ta Pularida Ni Jesus*

<sup>1</sup> Nadid éném a aldew bagu Piyesta na Ala-ala, éy dinumemét ti Jesus ta Betania. Saya i bariyua a nangbuhayan na ni Lazaro.

<sup>2</sup> Kédemét na éy nipaghanda de siya ta pangapon na. Ey naglamesa ti Marta ta nénganan de, éy ti Lasaro éy édsa be sa a méngan.

<sup>3</sup> Ey ti Maria, éy inalap na tu esa a boti a memahal a pulurida, a nibulak na to tikéd ni Jesus, sakay pinahiden na to buk na. Ey linumaganap tu sapot na ta étanan a lubuk no bile.

<sup>4</sup> Nadid ti Hudas Iskarote, éy kinagi na, a

<sup>5</sup> “Bakit éwan nipabugtong i ina a pulurida ta ételo a datos a kuhata, sakay niatéd tam maka du mahirap i kabugtungan naa?”

<sup>6</sup> Pero éwan kanya kinagi ni Hudas i kona sa éy kinagbian na du mahirap. Eng'wan, monda san éy makaalap siya ta kuhata de. Da dati a ugali na a mégbawas ta kapisanan de a kuhata.

<sup>7</sup> Ey kinagi ni Jesus ni Hudas, a “Pabayan mo siya, da handa na ye ta aldew a péglébéng diyakén.

<sup>8</sup> Palagi a te tolay a mahirap a maari moy a matulungan,” kagi na, “pero sakén éy éwanék se dikam male.”

<sup>9</sup> Nadid, du meadu a Judeo a mémiyesta ta Jerusalem, pékabaheta de a dinumemét dén ti Jesus ta Betania, éy inumange be sa side. Gustu de a meta ti Jesus, sakay gustu de be a meta ti Lasaro a pinabuhay na.

<sup>10-11</sup> Dahil ni Lasaro, éy meadu a Judeo a pinabayan de dén du amo de a padi, a méniwala dén side ni Jesus. Kanya du padi, éy ginayak de be a bunon ti Lasaro.

### *Tu Pénganggap De Ni Jesus Ta Jerusalem*

<sup>12</sup> Nadid, to kagagabian na éya, éy du meaadu a tolay a mémiyesta ta Jerusalem, éy nabaheta de a dumemét dén ti Jesus.

<sup>13</sup> Kanya linumwas side ta banuwan a sambatén de. Ey te kébil side a don na kayo. Ey pékasambat de diya, éy binate de siya, a “Mabuhay,” kagi de, “basbasan maka na Diyos i lélakeae a pinaange na se! Basbasan maka na Diyos i hariae na Israel!”

<sup>14</sup> Nadid, neta ni Jesus tu bul-o a kabayo a sinakayan na. Ey i éya a gimet, éy siya bale ya i nangtupada to hula a dati ta kasulatan na Diyos. I kagia na éya a hula, éy

<sup>15</sup> “Diyam kam kan méganteng, sikam a taga Jerusalem. Entan moy, ta kédemét na hari moy, éy mangabayo kan siya ta bul-o a kabayo.”

<sup>16</sup> Du alagad na, éy éwan de naala-ala ta éya a aldew i hula a éya. Pero to késoli dén ni Jesus ta langet, éy naala-ala de a neta de a natupad bale dén to péngiangkas de ni Jesus to kabayo.

<sup>17</sup> Nadid, du tolay a édse to lébéng ni Lasaro to péngbuhay diya ni Jesus, éy side i nagbahetaa du étanan a édse ta Jerusalem.

<sup>18</sup> Kanya meadu a tahod dudu sinumambat ni Jesus, dahilan tu nabaheta de a ginamet na.

<sup>19</sup> Ey du Pariseyo, péketa de a mégdulug du tolay diya, éy kinagi de, a “Entan moy, natalo na kitam, da meadu a tahod i mégduluga diya a tolay!”

### *Gustu Du Griego a Mékiohon Ni Jesus*

<sup>20</sup> Nadid, i kagumana du Judeo a inumange ta Jerusalem a sumamba ta Diyos, éy sénganya wade a Griego.

<sup>21</sup> Diden ya a Griego, éy inumange side ni Pelip, a kinagi de, a “Eng maari, éy mékiohon kame pad ni Jesus.” (ti Pelip, éy taga Betsayda, Galilea.)

<sup>22</sup> Kanya ti Pelip, éy kinagi na ni Andres tu gustu du Griego, a tulos de a éduwa a kinagi ni Jesus.

<sup>23</sup> Ey ti Jesus, pékabati na ta éya, éy kinagi na, a “Dumemét ngani dén nadid i oras a ipaliwanag na Diyos a sakén i lélake a gébwat ta langet.

<sup>24</sup> Tandaan moy,” kagi na, “mara tu esa a butil na pahay, éng'wan memula ta luta, éy éwan tu pasa. Pero éng metépdud ta luta éy kumadu i bunga na ta meadu.

<sup>25</sup> Nadid i tolay: maski ti ésiya a mégmahal ta bégi na, éy mebut a talaga. Pero siya a magpabaya ta bégi na, éy siya i mabuhay a éwan tu katapusan.

<sup>26</sup> Kanya maski ti ésiya a tunay a utusan ko,” kagi ni Jesus, “éy kailangan a umunonod siya diyakén. Nadid éy kaguman ko siya a palagi ta édsean ko. Sakay éng méniwala siya diyakén, éy atdinan siya Nama ko ta gantimpala na.

### *Nikagi Ni Jesus I Kamatayan Na*

<sup>27</sup> “Nadid,” kagi ni Jesus, “éy métagigék tu isip. Ey anya wade i panalangin ko Nama ko? Panalangin ko maka a agawénék na ta kahirapan ko? Ewan, da saya i hangad kua a umange ta mundua, a magtiis ta hirap.”

<sup>28</sup> Nadid nanalangin ti Jesus a kinagi na, a “Améng, ipeta mo i kapangyarian mo ta tolay.” Ey to pégkagi na ta éya, éy te boses ta langet a kagi na, a “Nipeta ko dén i kapangyarian kua to ginamet mo. Ey nadid, éy ipeta ko man dén.”

29 Nadid du tolay sa, éy nabati de be i boses ta langet, a akala de éy méngkédud. Pero “Bakén a kédud,” kagi du iba, “pinéngkagian siya no anghel.”

30 Ey kinagi ni Jesus dide, a “Kanya néngkagi ta kona sa éy éwan alang-lang diyakén, éng'wan para dikam, monda mapospusan moy a gébwaték ta Diyos.

31 Dumemét dén nadid i oras a hukumén dén i mundua. Sakay ti Satanas a amo na tolay ta mundua, éy adene dén a matalo, a ibut dén siya.

32 Ey sakén,” kagi ni Jesus, “ta péngiekpét de diyakén ta te tolnék a kayo, éy paadeneén ko i étanan a tolay diyakén a ipasakup diyakén.”

33 Kinagi ni Jesus i éya a monda tukoy du tolay éng kodya i kate naa.

34 Nadid kinagi du tolay ni Jesus, a “Isip me kagi na libru na Diyos a mabuhay kan i tagapagligtas a éwan tu katapusan. Nadid, tu nginahinan mo a lélake a gébwat ta langet, éng siya i tagapagligtas éy bakit kagi mo a mate siya ta kayo? Ti ésiya i lélake a gébwat ta langet?” kagi de.

35 Ey kinagi ni Jesus, a “Kétihék san dén a panahun a kaguman moy i Demlag. Kanya sug-sugén moy i Demlag, o makay abutén kam na diklém. Da maski ti ésiya a ménglakad ta diklém, éy éwan na tukoy i angayan na.

36 Kanya sikam, éy méniwala kam ta Demlag bagu na kam ginanan, monda sikam, éy bilang anak kam na Demlag.”

### *Ewan Méniwala Du Judeo Diya*

Nadid, to péngkagi ni Jesus ta éya, éy gininanan na du tolay a linumiso siya dide.

<sup>37</sup> Ey du tolay, éwan side naniwala ni Jesus, maski ginimet na ta harap de i meadu a kataka-taka.

<sup>38</sup> Kanya nadid, tu nihula ni Purupeta Isayas to araw, éy natupad dén. I kinagi na to libru na, éy: “Panginoon, éwan tu naniwala to nibaheta me dide. Maski nipeta me dide i kapangyarian na Diyos, éy éwan side naniwala.”

<sup>39</sup> Kanya éwan maari a méniwala side, éy tu kinagi ni Isayas a “iba, a

<sup>40</sup> binuhék kan side na Diyos, sakay pinaktog na kan be tu isip de, monda éwan de maisipan ta mahusay, monda éwan side ipasakup ta Diyos a iligtas na side.”

<sup>41</sup> Kanya kinagi ni Isayas i éya, éy neta na to araw i pagkadiyos ni Cristo, a tulos na nibaheta siya.

<sup>42</sup> Kona man sa, éy meadu be a te tungkulin a Judeo a méniwala diya. Pero lihim san. Ewan de ipégtapat du kaguman de, da méganteng side du Pariseyo. Makay ibutan de side to kapilya.

<sup>43</sup> Diden ya a tolay a kona sa éy gustu de a purién side na tolay kesira ta purién side na Diyos.

<sup>44</sup> Nadid, kinagi ni Jesus ta medegsén, a “Maski ti ésiya a méniwala diyakén, éy éwan san sakén i péniwalaan naa, éng'wan pati tu nagpaange se diyakén a Diyos.

<sup>45</sup> Sakay pati, tu méketa diyakén, éy meta na be tu nagpaange se diyakén.

<sup>46</sup> Sakén i Demlag a inumange ta mundua,” kagi na. “Maski ti ésiya a maniwala diyakén, éy éwan siya manatili ta diklém.

<sup>47</sup> Nadid du makabati ta kagi kua, pero éwan de tupadén, éy éwan sakén i maghukuma dide.

Da éwanék se inumange a maghukum ta tolay ta mundua, éng'wan i hangad kua se, éy magligtas ta tolay.

<sup>48</sup> Pero du mégidel diyakén sakay ta pégtoldu ko, éy hukumén side a talaga ta katapusan na mundua. I magpahukuma dide éy tu kagi ko.

<sup>49</sup> Tama ya,” kagi ni Jesus, “dahilan éwanék négkagi ta sarili ko san a isip, éng'wan Tama ko i nagutusa éng'anya i kagin kua ta tolay.

<sup>50</sup> Tukoy ko i utus Nama ko a saya i mangatéda ta buhay a éwan tu katapusan. Kanya kékagin ko ta tolay i niutus diyakén Nama ko.”

## 13

### *Inugisan Ni Jesus Tu Tikéd Du Alagad Na*

<sup>1</sup> Nadid, éy disperas dén na Piyesta na Ala-ala. Ey tukoy dén ni Jesus a oras dén nadid a humektat siya ta mundua a sumoli dén Nama na ta langet. Sapul to éya, éy mahal ni Jesus du alagad na. Ey nadid, maski da adene siya a mate, éy nipeta na dide éng hanggan ta ahe i pégmahal naa dide.

<sup>2</sup> To péngan de, éy nipaisip dén ni Satanas ni Hudas Iskarote a itokyon na ti Jesus (ti Hudas a anak ni Simon).

<sup>3</sup> Ti Jesus, éy tukoy na a inatdinan siya na Diyos ta kapangyarian na ta étanan. Tukoy na a gébwat siya ta Diyos, sakay tukoy na be a sumoli ta Diyos.

<sup>4</sup> Kanya nadid, to péngapon de, éy tinumaknég ti Jesus, a inékbis na tu badu na sakay minagken ta tuwalya.

<sup>5</sup> Nadid nibulak na tu dinom to palanggana, sakay tulos na inugisan tu tikéd du alagad na a



tégitégesa, sakay pinahiden na side to pinagkenan na a tuwalya.

<sup>6</sup> Nadid, kéadene na ni Simon Pedro, éy kinagi ni Pedro, a “Diyan mo ugisan i tikéd kua, Panginoon, mésanikeék!”

<sup>7</sup> “Ewan mo pabi tukoy nadid, Pedro, i gimet ko a éye,” kagi ni Jesus, “pero ta esa a panahun, éy tukoy mo dén.”

<sup>8</sup> “Ewan,” kagi ni Pedro; “maski nikésiya, éy éwan ko ipauges diko i tikéd kua.” “Eng éwan ka ipauges diyakén, Pedro, éy éwan ka mékiagum diyakén a alagad ko.”

<sup>9</sup> “Eng kona sa, Panginoon,” kagi ni Pedro, “éy éwan san na tikéd kua, éng éwan pati na kamét kua éy ta ulo kua!”

<sup>10</sup> “Ewan,” kagi ni Jesus. “Mara tu bigu a négdigus, éy éwan siya tu kailangan a ugisan na tu bégi na, éng'wan tu tikéd na san. Ey sikam, melinis kam dén. Basta isesa san dén i melégi dikam.”

<sup>11</sup> Tukoy ni Jesus a te méngitokyon diya a esa dide, kanya kinagi na a te esa dide a melégi.

<sup>12</sup> Nadid, to pénguges na to tikéd de, éy nisolot na tu badu na, sakay nagsoli dén to bangko na to lamesa. Sakay kinagi na dide, a “Natukoy moy wade i ginamet kua dikam?”

<sup>13</sup> Dédulawénék moy a Maistu, sakay dédulawénék moy a Panginoon. Ey tama ya,” kagi na, “da sakén ngani i Maistu moy éy ta Panginoon moy.

<sup>14</sup> Nadid, éng sakén i Panginoon moy éy ta Maistu moy, sakay inugisan ko be i tikéd moya, éy dapat a néguge-ugisan kam be ta tikéd moya.

<sup>15</sup> Halimbawa ya tu ginamet ko dikam, monda i éya éy dapat moy a ahigén, a magpakabait kam be

du kaguman moy.

<sup>16</sup> Tandaan moy, mara tu bataan,” kagi ni Jesus, “éy éwan siya mataas to amo na. Sakay tu utusan, éy éwan siya mataas ta mégutus diya.

<sup>17</sup> Nadid, éng mapospusan moy i éye a kinagi ko dikam, sakay éng tupadén moy, éy masuwerte kam a talaga.

<sup>18</sup> “Pero éwanék mégkagi tungkul dikam a étanan.” kagi ni Jesus, “da te esa dikam a éwan masuwerte. Tukoy ta kam a pinili ko, a te esa dikam a méngitokyon diyakén. Saya i mangtupada to kagi ta kasulatan, a taraidorénék kan no kaguman ko a kadipon ko.

<sup>19</sup> Ey nadid, ihula ko ye dikam bagu manyari, monda éng manyari, éy maniwala kam a sakén i tagapagligtas a tiniyak na Diyos.

<sup>20</sup> Tandaan moy be ye,” kagi ni Jesus; “maski ti ésiya a tumanggap ta utusan ko, éy bilang tinanggapék na be. Sakay tu tumanggap diyakén, éy bilang tinanggap na be tu nagpaange se diyakén.”

### *Hinulaan ni Jesus a Te Méngitokyon Diya*

<sup>21</sup> Nadid, kétapos ni Jesus a négkagi ta éya, éy métagég siya, a kinagi na du alagad na, a “Katu-tuhanan a te esa dikam a méngitokyon diyakén.”

<sup>22</sup> Ey du alagad, pékabati de ta éya, éy néglamilameng side, da éwan de napospusan éng ti ésiya i pinékgagian naa.

<sup>23</sup> Nadid, tu esa a alagad ni Jesus a mahal na, éy te eknud to tagirilan ni Jesus.

<sup>24</sup> Ey sinenyasan siya ni Pedro, a kinagi na, a “Pakelagipan mo éng ti ésiya i négkagian naa.”

<sup>25</sup> Kanya tu alagad, éy sinumangdih siya to salapad ni Jesus, a “nipakelagip na éng ti ésiya i négkagian naa?”

<sup>26</sup> Ey kinagi ni Jesus, a “Entan moy, isawsaw ko i tinapayae ta sabawae, sakay iatéd ko diya.” Nadid, to péngisawsaw na to tinapay, éy niatéd na ni Hudas a anak ni Simon Iskarote.

<sup>27</sup> Nadid, to pénganggap ni Hudas to tinapay, éy tulos inumasék ti Satanas diya. Ey kinagi ni Jesus diya, a “Ikad mo dén a gemtén mo agad i gayak mua.”

<sup>28</sup> Du alagad a iba to lamesa, éy éwan de tukoy éng bakit kinagi na ya ni Hudas.

<sup>29</sup> Akala de san a inutusan na siya a mamugtong ta kailangan de ta piyesta. Kanya isip de i kona sa, éy ti Hudas i bahala ta kuhata de. Sakay isip du iba, éy inutusan na siya a umange maglimos du mahirap.

<sup>30</sup> Ey ti Hudas, to pénganggap na to tinapay, éy binuméswal dén. Ey kélép dén nadid.

### *Tu Bigu a Utus*

<sup>31</sup> Nadid, kinagi ni Jesus, a “Sakén i lélake a gébwat ta langet. Ey nadid i orasa a atdinanék na Diyos ta pagkadiyos ko. Ey mehayag be dén i kapanyarian na Diyos dahil ta gimet kua.

<sup>32</sup> Ey nadid, éng mehayag i kapangyarian na Diyos dahil diyakén, éy ipahayagék be agad na Diyos.

<sup>33</sup> Sikam a mahal ko a anak ko,” kagi ni Jesus, “éy kétéhék san dén a panahun i pékiagum kua dikam. Ahayukénék moy, pero kagin ko dikam tu kinagi

ko du Judeo, a éwan kam makaange ta angayan kua.

<sup>34</sup> Nadid,” kagi na, “éy atdinan ta kam ta bigu a utus: négmahalan kam. Eng kodya i pénggustu kua dikam, éy kona be sa i négagum moya.

<sup>35</sup> Saye i pégpapunay moya du iba a tolay a sikam i alagad ko--éng négmahalan kam.”

<sup>36</sup> Ey “Anya, Panginoon,” kagi ni Pedro. “Ahe i angayan mua a talaga?” Ey kagi ni Jesus, a “Ewan kam makakuyog diyakén nadid ta angayan kua, pero ta esa a panahun, éy tumagubet kam diyakén ta éya.”

<sup>37</sup> “Ey bakit éwanék makakuyog diko nadid, Panginoon,” kagi ni Pedro. “Iatéd ko i buhay ko alang-alang diko.”

<sup>38</sup> “Anya wade, iatéd mo i buhay mo alang-alang diyakén a talaga, Pedro? Ewan. Tandaan mo, bagu magtarakot tu tandang nadid a amulaldew, éy tanggianék mo ta pentélo a éwanék mo kaguman.”

## 14

### *Ti Jesus I Dilan*

<sup>1</sup> “Diyan kam métagég tu isip,” kagi ni Jesus. “Maniwala kam san ta Diyos, sakay maniwala kam be diyakén.

<sup>2-3</sup> I bilea Nama ko, éy meadu a kwa-kwarto. Ey umangeék sa a maghanda ta para koo moy. Ey nadid, ta pékahanda ko dén ta para koo moy, éy magsoliék se a angen ta kam, monda négpisan kitam ta édsean kua. Ey éwan ko ya kinagi dikam éng éwan katutuhanan.

4 Ey sikam, tukoy moy dén i dilan a tamo ta angayan kua.”

5 “Ewan, Panginoon,” kagi ni Tomas, “éwan me tukoy i angayan mua. Pakodyan me a mapospusan i dilan?”

6 “Sakén i dilan,” kagi ni Jesus. “Sakén i mégpaliwanag ta katutuhanan. Sakay sakén i kégébwatan na buhay na tolay. Ewan tu makaange Nama ko éng éwan sakén i magpaangea sa diya.

7 Eng tukoyék moy, éy tukoy moy be dén Tama ko. Ey sapul nadid, éy tukoy moy dén siya, sakay neta moy be dén siya.”

8 “Ey Panginoon,” kagi ni Pelip, “Ipeta mo dikame Tama mo, éy tama dén dikame.”

9 “Naleék dén a nékiagum dikam, Pelip,” kagi ni Jesus, “éy éwanék moy bale pabi tukoy? Bakit gustu mo a ipeta ko dikam Tama ko? Ewan moy beman tukoy tu naketa diyakén, éy neta na be dén Tama ko?”

10 Bakit, Pelip, éwan ka pabi méniwala a édseék Nama ko, sakay siya éy édse be diyakén? Entan moy,” kagi na du alagad na, “tu kinakagi ko dikam, éy éwan ta isip ko a sarili, éng'wan Tama ko a mégiyan diyakén, siya i mégpatarabaha diyakén ta kaluuben na.

11 Dapat maniwala kam to kinagi ko, a édseék Nama ko, sakay siya, éy édse be diyakén. Pero éng éwan kam maniwala ta éya, éy dapat a maniwala kam dahil to tarabaho ko.

12 Tandaan moy; maski ti ésiya a maniwala diyakén, éy meaheg ta tarabaho kua. Sakay gemtén na be i mahigit pa ta tarabaho ko, da méglakadék dén Nama ko ya.

<sup>13</sup> Nadid, maski anya i agidén moya ta Diyos da méniwala kam diyakén, éy atdinan ta kam a talaga, monda ipeta ko i kapangyarian Nama ko.

<sup>14</sup> Kanya maski anya i agidén moya da méniwala kam diyakén, éy gemtén ko.”

### *Tu Pangako Tungkul Ta Banal a Espiritu*

<sup>15</sup> Nadid, kinagi na du alagad na, “Eng gustuék moy, éy sundin moy i utus kua.

<sup>16</sup> Ey sakén, éy manalanginék Nama ko a atdinan na kam ta Espiritu na a kalewas ko, a siya i Katulung moy, a kaguman moy a éwan tu katapusan.

<sup>17</sup> Siya ya i Banal a Espiritu na Diyos, a magpaliwanang ta katutuhanan. Du iba a tolay ta mundua, éy éwan de siya tanggapén, da ewan de meta, sakay éwan de siya tukoy. Pero sikam, éy tukoy moy siya, da ménatili siya dikam sakay mégiyan siya dikam.

<sup>18</sup> “Ewan ta kam pébayan,” kagi ni Jesus, “éng'wan sumoliék dikam.

<sup>19</sup> Kétihék san dén a panahun, éy éwanék dén metan na iba a tolay. Pero sikam, éy metaék moy a huway. Ey nadid, da te buhayék a éwan tu katapusan, éy kona kam be sa.

<sup>20</sup> Nadid, kédemét na éya a oras, éy mapospusan moy a édseék Nama ko. Sakay sikam, éy édse kam diyakén. Sakay sakén, éy édseék be dikam.

<sup>21</sup> Nadid,” kagi na, “maski ti ésiya a mananggap ta utus kua, a sundin na, éy siya i mégmahala diyakén. Ey nadid, tu mégmahal diyakén, éy mahalén be siya Nama ko. Sakay sakén, éy mahalén ko be siya, a ipaliwanag ko diya i sarili ko.”

<sup>22</sup> Nadid, te négkagi ni Jesus a ti Hudas, a i Hudas a éye, éy bakén a ti Hudas Iskarote. I kinagi naa éy, “Panginoon, bakit ipaliwanag mo dikame i sarili mo, pero éwan mo ipaliwanang du iba a tolay ta mundua?”

<sup>23</sup> “Eng mahalék na tolay,” kagi ni Jesus, “éy sundin na i kagi kua, éy mahal siya Nama ko. Ey sikame Tama ko, éy umange kame diya a mégiyan kame diya.

<sup>24</sup> Sakay tu tolay a éwan méngmahal diyakén, éy éwan na sundin i kagi kua. Ey tandaan moy,” kagi ni Jesus, “i kinékagi kua dikam, éy éwan gébwat diyakén, éng'wan kagi ya Nama ko. Siya i nagutusa diyakén.

<sup>25</sup> “Nadid,” kagi na, “éy kagin ko dén ye dikam habang kaguman ta kam pabi.

<sup>26</sup> Ey ta péngginan ko dikam, éy paangen se Nama ko i Banal a Espiritu alang-alang diyakén. Siya i Katulung moy. Magpaliwanang siya dikam ta étanan, a ipaala-ala na dikam i étanan a kinékagi ko dikam.

<sup>27</sup> “Nadid, i iwahak kua dikam, éy kapayapaan. Pero du tolay ta mundua, éy éwan side makapan-gatéd dikam ta kapayapaan. Pero sakén, éy iatéd ko dikam i kapayapaan kua. Kanya diyan kam métageng tu isip, sakay diyan kam méganteng.

<sup>28</sup> Nabati moy dén tu kinagi ko,” kagi ni Jesus, “a umangeék ta iba a lugar, pero sumoliék dikam. Kanya diyan kam malungkut. Eng gustuék moy a talaga éy masaya kam be, da méglakadék dén Nama ko ya. Ey siya, éy mataas siya diyakén.

<sup>29</sup> Kinagi ko ya dikam bagu manyari, monda éng manyari, éy maniwala kam diyakén.

<sup>30</sup> Nadid, kétéhék san dén a panahun, éy éwanék dén huway a méγκkagi dikam, da dumemét dén i amo na tolay ta mundua, a ti Satanas. Ewan siya tu kapangyarian diyakén,

<sup>31</sup> éng 'wan tupadén ko san i niutus diyakén Nama ko, monda meta du tolay a mahal ko Tama ko. Nay, tapusék dén a méγκkagi,” kagi ni Jesus. “Uméγκkat kam dén a kitam dén.”

## 15

### *Ti Jesus I Ponan Na Ubas*

<sup>1</sup> Nadid, kinagi ni Jesus, a “Mara tu kayo a ubas, éy sakén i ponan na. Sakay Tama ko, siya i méγκalagaa diya.

<sup>2</sup> Nadid, bawat sanga-sanga ko a éwan méγκbunga, éy kétéulén Nama ko. Sakay bawat sanga ko a méγκbunga, éy pungusan na, monda magbunga ta mas mahigit pa.

<sup>3</sup> Nadid, sikam a alagad ko, éy melinis kam dén, dahilan to kinagi ko dikam a kagi.

<sup>4</sup> Nadid, manatili kam diyakén, sakay sakén éy manatiliék be dikam. Mara tu sanga no kayo éy éwan makapagbunga éng éwan manatili to ponan na. Ey kona be sa dikam, a éwan kam be makapagbunga éng éwan kam manatili diyakén.

<sup>5</sup> “Mara sakén i ponan na kayo,” kagi ni Jesus. “Sikam i sanga-sanga ko. Nadid, tu manatili diyakén, sakay manatiliék be diya, éy siya i magbunga ta meadu, da éwan kam makagimet ta maski anya éng mehiwalay kam diyakén.

<sup>6</sup> Kanya éng éwan manatili i tolay diyakén, éy ibut siya a koman i sanga no kayo, a hanggan malanés.



Ey nadid, iduhu de i kona sa a sanga-sanga, sakay ibut de dén ta apoy, monda matutod side.

<sup>7</sup> Ey nadid sikam,” kagi ni Jesus, “éng manatili kam diyakén, sakay manatili be i kagi kua ta isip moya, éy maari kam a magaged ta maski anya a gustu moy, éy iatéd dikam a talaga.

<sup>8</sup> Sakay éng magbunga kam ta meadu, éy saya i magpahayaga ta kapangyarian Nama ko. Sakay saya i katunayan moya a sikam i alagad ko a talaga.

<sup>9</sup> Nadid, éng kodya i pénggustua diyakén Nama ko, éy kona be sa i pénggustu kua dikam. Ey sikam, éy diyan moy pébayan i pénggustu kua dikam.

<sup>10</sup> Entan moy, gustuék Nama ko a palagi, da sinunud ko dén i utus naa. Nadid, éng kona kam be sa, a sundin moy i utus kua, éy gustu ta kam be a palagi.

<sup>11</sup> “Nadid,” kagi na du alagad na, “kinagi ko dén ya dikam monda édse dikam i kasayaan ko, monda masaya kam be ta mahusay.

<sup>12</sup> Saye i utus kua dikam, a négmahalan kam a kona ta pégmahal kua dikam.

<sup>13</sup> Mara éng te tolay a iatéd na i buhay na alang-alang to kadimoy na, éy saya i katunayan naa a mahal na siya a tahod.

<sup>14</sup> Ey sikam i kadimoy ko a talaga, éng sundin moy i utus kua dikam.

<sup>15</sup> Sapul nadid, éy éwan ta kam dulawén a utusan ko, éng 'wan dulawén ta kam a kadimoy ko. Dahilan du utusan, mara éwan de tukoy i gimet no amo de, da éwan na ikagi dide. Pero sakén, éy nipaliwanag ko dén dikam i étanan a kinagi

diyakén Nama ko.

<sup>16</sup> Tandaan moy,” kagi ni Jesus; “éwanék moy pinili a sakén i amo moy, éng'wan sakén i nagpilia dikam. Sakay inutusan ta kam a magbunga ta meadu a bunga a éwan malipas, monda atdinan kam Nama ko ta maski anya i agidén moya diya, da méniwala kam diyakén.

<sup>17</sup> Ey saye i utus kua dikam, a négmahalan kam.

### *Méiyamut Du Iba a Tolay*

<sup>18</sup> “Tandaan moy,” kagi ni Jesus, “éng maiyamut dikam du iba a tolai, éy alélahanén moy a naiyamut pa side diyakén bagu side naiyamut dikam.

<sup>19</sup> Mara éng sakup kam du iba a tolai ta mundua, éy gustu de kam be, da gustu du iba a tolai i kapareho de. Pero éwan, da pinili ta kam a nibukod ta kam dide. Kanya méiyamut side dikam, da éwan kam dén ipasakup dide.

<sup>20</sup> Diyan moy kaleksapan tu kinagi ko dikam, a éwan mataas tu bataan to amo na. Kanya éng linokoék de éy lélokong de kam be. Eng tinupad de i kagi kua, éy tupadén de be i kagi moya.

<sup>21</sup> Kanya mangloko side dikam, éy dahilan éy sakup ta kam. Inidelanék de, da éwan de tukoy tu nagpaange se diyakén.

<sup>22</sup> Mara éng éwanék se inumange a nagtoldu dide,” kagi ni Jesus, “éy éwan maka side tu kasalanan. Pero nadid, éy éwan side tu katuwiran ta kasalanan de.

<sup>23</sup> Ey tu méiyamut diyakén, éy méiyamut be Nama ko.

<sup>24</sup> Eng éwanék nagimet ta harap de ta éwan mégimet na tolai, éy éwan side tu kasalanan. Pero

nadid te kasalanan side, da maski neta de i gimet ko a kataka-taka, éy méiyamut side dikame Tama ko.

<sup>25</sup> Saye i mangtupada to kagi ta kautusan de, a éwan kan side tu katuwiran a maiyamut diyakén.”

<sup>26</sup> Ta kédemét na Katulung éy siya i méngipahayaga diyakén. Siya i Espiritu a gébwat Nama ko, a magpaliwanag ta katutuhanan. Ey sakén i magpaangea se diya.

<sup>27</sup> Sakay sikam, éy magpahayag kam be diyakén, da sikam i kinumuyuga diyakén sapul to sapul.

## 16

<sup>1</sup> “Ey nadid, kinagi ko dén dikam i éya a étanan, a monda éwan maibut tu péniwala moy diyakén.

<sup>2</sup> Entan moy,” kagi ni Jesus du alagad na, “dumemét i oras a paibutén de kam du kapilya de. Sakay pati, ta esa a panahun, éy te tolay a mégakala side a makatulung ta Diyos éng bunon de kam.

<sup>3</sup> Kona sa i péngloko dia dikam, da éwan de tukoy Tama ko, sakay éwanék de be tukoy.

<sup>4</sup> Nadid, kinagi ko dén ya dikam, monda kédemét na oras a pékialaman de kam, éy maala-ala moy a nihula ko dén ye dikam.

### *I Tarabaho Na Banal a Espiritu*

“Ewan ko kinagi dikam i éya to sapul, da kaguman ta kam pabi.

<sup>5</sup> Pero nadid, éy kinagi ko dén dikam, da mag-soliék dén ta minagpaange se diyakén. Nadid, éwan moy ipakelagip diyakén éng ahe i angayan kua.

<sup>6</sup> Eng'wan, mélungkut kam san dahilan to kinagi ko dikam.

7 Pero entan moy, kagin ko dikam i katutuhanan, a kaigian moy ye da maglakadék dén. Eng éwanék méglakad, éy éwan umange dikam tu Katulung moy. Pero éng méglakadék dén, éy paangen ko siya dikam.

8 Ey kédemét na Katulung moy,” kagi ni Jesus, “éy ipaliwanag na du tolai ta mundua tungkul ta kasalanan de, sakay ta tama a gimet, sakay ta péghukum na Diyos.

9 Ipaliwanag na dide a te kasalanan side, da éwan side méniwala diyakén.

10 Ipaliwanag na dide a tama i gimet ko, da magsoliék dén Nama ko, éy éwanék moy meta a huway.

11 Ipaliwanag na dide a hukumén side na Diyos, da hukumén dén i amo na tolai ta mundua.

12 “Te meaduék pabi a itoldu dikam,” kagi ni Jesus du alagad na, “pero éwan pabi nadid, da éwan moy pabi kaya a mapospusan nadid.

13 Pero kédemét na Espiritu a magpaliwanag ta katutuhanan, éy ipaliwanag na dikam i buu a katutuhanan. Siya, éy éwan mégkagi ta sarili na a isip, éng'wan ipaliwanag na san i kinagi na Diyos diya. Sakay ipaliwanag na be dikam i manyari ta esa a panahun.

14 Siya i magpahayaga ta kapangyarian ko, da alapén na be i kagi ko a tulos na itoldu dikam.

15 I étanan a koo Nama ko, éy koo ko be,” kagi ni Jesus. “Kanya kinagi ko a alapén na Espiritu tu kagi ko, a itoldu na ya dikam.

*Maibut tu Kalungkutan Moy*

16 “Kétihék san dén a panahun éy éwanék moy dén meta. Nadid lumipas i kétihék man dén a panahun éy metaék moy man dén.”

17 Nadid, pékabati du alagad na ta éya a kinagi na, éy négpakipakelagip side, a kinagi de, a “Bakit kagi na a kétihék kan san dén a panahun éy éwan tam dén meta, sakay kétihék man dén a panahun éy meta tam kan dén siya a huway? Sakay anya wade be i kahulugina no kinagi na, a kona sa da magsoli kan Nama na?”

18 Anya wade i kahulugina,” kagi de, “na kétihék kan a panahun?” Kona sa i uhuna du alagad, da éwan de napospusan tu kinagi ni Jesus dide.

19 Nadid ti Jesus, éy tukoy na dén a te pake-lagip side diya. Kanya kinagi na dide, a “Anya, néguhunan moy wade tu kahulugen no kinagi ko?”

20 Tandaan moy,” kagi na, “kédemét na éya a oras, éy magsanget kam a magsisi kam. Pero du iba a tolai ta mundua, éy masahat side. Pero kétihék san dén a panahun, éy maibut tu kalungkutan moy a masahat kam dén.

21 Mara tu bébe a mégenak, éy mégsisi siya da méghirap dén. Pero ta kéluwas no anak na, éy maibut dén tu pégsisi na, da masahat dén siya to anak na.

22 Ey kona be sa dikam,” kagi ni Jesus; “magsisi kam nadid. Pero ta kédemét ko dikam a huway, éy masahat kam dén. Ey éwan tu makapagpaibut ta sahat moy.

23 “Kédemét na éya a panahun, éy éwan kam magpakelagip diyakén,” kagi ni Jesus. “Eng’wan magaged kam Nama ko ta maski anya, a gamitén moy i ngahen kua, éy atdinan na kam.

24 Hanggan nadid, éy éwan moy pabi ginamit i ngahen ko éng mékiohon kam ta Diyos. Kanya sapul nadid, éy mékiohon kam diya, éy atdinan na kam, monda masaya kam ta mahusay.”

### *Napasuku Ni Jesus I Mundua*

25 Nadid, kagi na du alagad na, a “Kinagi ko dén dikam i meadu a halimbawa. Pero dumemét i oras a éwan halimbawa i kagin kua dikam, éng'wan ipaliwanang ko dikam Tama ko ta medibo a kagi.

26 Ta éya a panahun, éy manalangin kam Nama ko a gamitén moy i ngahen ko. Sakén, éy éwanék tu kailangan a ipanalangin ta kam Nama ko,

27 da siya, éy gustu na kam be. Gustu na kam da ginustuék moy, a méniwala kam be a gébwaték ta Diyos.

28 Ey gébwaték ngani Nama ko a Diyos.” kagi ni Jesus, “a inumangeék se ta mundua. Ey nadid, éy ginanan ko i mundua a magsoliék Nama ko.”

29 Nadid, pékabati du alagad ta éya, éy kinagi de, a “Medibo ngani dén i kagi mua, Panginoon. Ewan ya medisalad a halimbawa!

30 Nadid éy tukoy me a siko i nakapospusa ta étanan,” kagi de, “da maski éwan me ka pakelagipan éy napospusan mo dén i isip mia. Kanya méniwala kame a gébwat ka ta Diyos a talaga!”

31 “Anyá, méniwala kam dén a talaga?” kagi ni Jesus.

32 “Pero entan moy, dumemét dén nadid i oras a mahiwahiwalay kam dén a pabayanék moy, a guminan i bawat esa dikam ta bili-bile moy. Pero te kagumanék pabi, da édse diyakén Tama ko.

<sup>33</sup> Kinagi ko dén ya dikam, monda mapayapa kam tu isip dahil diyakén. Du iba a tolay ta mundua, éy paghirapén de kam. Pero patibayén moy i isip moya, da napasuku ko dén tu amo du tolay ta mundua.”

## 17

### *Panalangin Ni Jesus Du Alagad Na*

<sup>1</sup> Nadid, to pégkagi dén ni Jesus ta éya du alagad na, éy tinumangad siya ta langet a nanalangin. “Améng,” kagi na, “Dinumemét dén nadid i oras. Palitawén mo pad nadid i kapangyarian ko, monda palitawén ko be i kapangyarian mo.

<sup>2</sup> Da inatdinanék mo, Améng,” kagi na, “ta kapangyarian ko ta étanan na tolay, a monda du tolay a niatéd mo diyakén, éy atdinan ko be side ta buhay a éwan tu katapusan.

<sup>3</sup> Nadid, Améng, siko i tunay a Diyos a isesa. Sakén éy ti Jesu Cristo a pinaangeék mo se. Nadid, du makatukoy dikita, éy side i te buhay a éwan tu katapusan.

<sup>4</sup> Nadid, Améng, éy nipahayag ko dén i kapangyarian mo ta munduae, a tinupad ko dén tu nipatarabaho mo diyakén.

<sup>5</sup> Kanya nadid, Améng, éy atdinanék mo ta kapangyarian ko ta harap mua, a kona to kapangyarian ko to pékiagum ko diko to araw bagu nilalang i munduae.

<sup>6</sup> “Nipahayag ta ka, Améng,” kagi ni Jesus, “du tolay a niatéd mo diyakén--du alagad ko. Side i koo mo, éy niatéd mo side diyakén. Sinunud de tu kagi mo,

<sup>7</sup> kanya tukoy de a gébwat diko i étanan a niatéd mo diyakén a gimet ko.

<sup>8</sup> Ey nipahayag ko dide, Améng, tu niutus mo diyakén a mékgagi dide, éy tinanggap de dén. Ey tukoy de a gébwaték diko, sakay méniwala side a siko i nagpaangea se diyakén.

<sup>9</sup> “Ewan ko ipanalangin, Améng, du iba a tolay ta mundua,” kagi ni Jesus; “éng'wan ipanalangin ko san du tolay a niatéd mo diyakén, da side i koo mo.

<sup>10</sup> I étanan a koo ko, éy koo mo be. Sakay étanan a koo mo, éy koo ko be. Ey side ya di mégpahayaga ta kapangyarian ko.

<sup>11</sup> Nadid, éy humektaték ta mundua, Améng, a magsoliék diko. Pero du alagad ko, éy mawahak side ta mundua. Améng, siko i banala. Alagaan mo pad side ta kapangyarian mua a niatéd mo diyakén. Alagaan mo side, monda maging isesa side a kona dikita.

<sup>12</sup> To pékiagum ko pabi dide, Améng, éy inalagaan ko side ta kapangyarian mo a niatéd mo diyakén. Inalagaan ko side, kanya éwan tu napahamak dide. Basta esa san tu napahamak dide, monda matupad tu kagi ta libru na Diyos ta tungkul diya.

<sup>13</sup> “Ey nadid, Améng, éy magsoliék diko. Ey mékgagiék dén diko nadid ta kona se, monda masakup di alagad kuae na kasayaan kua.

<sup>14</sup> Nipahayag ko dide tu kagi mo, Améng. Ey nadid, du iba a tolay ta mundua, éy méiyamut side du alagad ko, da éwan dén side umayun dide. Ey kona be sa sakén, da éwanék be umayun ta mundua.

<sup>15</sup> Ewanék ménalangin, Améng, a ibukod mo side ta mundua, éng'wan basta alagaan mo side ta



gimita ni Satanas.

<sup>16</sup> Ewanék umayun du iba a tolay ta mundua,” kagi ni Jesus. “Ey kona be sa du alagad ko, a éwan be side umayun du iba a tolay ta mundua.

<sup>17</sup> Patibayén mo, Améng, i isip dia a sumunud diko. I katutuhanan, éy saya i magpatibaya dide. Ey tu kagi mo, saya i katutuhanana.

<sup>18</sup> Nadid, Améng, éng kodya i pégpaange mo diyakén ta munduae, éy kona be sa i pégpaange kua di alagad kua ta iba-iba a lugar ta munduae.

<sup>19</sup> Ey alang-alang dide, éy patibayén ko i isip ko a sumunud diko, Améng, monda du alagad ko, éy sumunud be side diko, ta pamag-itan na katutuhanan.

<sup>20</sup> “Ey nadid, Améng,” kagi ni Jesus, “éy éwan ko ipanalangin san di alagad kuae, éng 'wan ipanalangin ko be du tolay a maniwala diyakén ta esa a panahun dahilan ta ibaheta de dide.

<sup>21</sup> Ipanalangin ko side, Améng, a maging isesa maka side a kapareho ta, da édse ka diyakén, sakay sakén éy édseék diko. Monda édse maka be side dikita. Kona maka sa, Améng, monda maniwala maka du iba a tolay ta mundua a pinaangeék mo se.

<sup>22</sup> Inatdinanék mo, Améng, ta kataasan ko. Sakay sakén, éy inatdinan ko be side ta kataasan de, monda maging isesa side a kapareho ta.

<sup>23</sup> Nadid, éy édseék dide, sakay siko éy édse ka be diyakén, Améng, monda maging isesa side ta mahusay. Nadid,” kagi ni Jesus, “tukoy maka du tolay ta mundua a pinaangeék mo se. Sakay tukoy de maka be a gustu mo side a kona ta pénggustu mua diyakén.

<sup>24</sup> “Ey nadid, Améng, éy niatéd mo dén side diyakén. Ey gustu ko a édse maka be side diyakén ta édsean kua, monda meta de i kapangyarian ko. Inatdinanék mo, Améng, ta kapangyarian ko, da ginustuék mo bagu nilalang i mundua.

<sup>25</sup> Améng, siko i mahusaya. Du tolay ta mundua, éy éwan de ka tukoy. Pero sakén, éy tukoy ta ka. Sakay diden ye a méniwala diyakén, éy tukoy de be a siko i nagpaangea se diyakén.

<sup>26</sup> Nipahayag ta ka dide, Améng, éy ipahayag ta ka pabi, monda masakup be side na pénggustu mua diyakén, sakay monda édseék be dide.”

## 18

### *Dekpén De Ti Jesus*

<sup>1</sup> Nadid, to kétapos ni Jesus a nanalangin, éy hinumekatat side du alagad na ta Jerusalem, a inumahabes side ta Kedron, a tulos de ta halamanan ta dibilew.

<sup>2</sup> Nadid ti Hudas a méngitokyon ni Jesus éy tukoy na be dén i éya a lugar, da madalas de Jesus a tumétulos ta éya.

<sup>3</sup> Kanya nadid, éy nigiya na sa du sundalu sakay du pulis, a négsolo side ta bombilya sakay sulo a kayo. Sakay te armas be side. Side du inutusan du mataas a padi sakay du Pariseyo.

<sup>4</sup> Nadid ti Jesus, éy tukoy na dén i manyaria diya. Ey kédemét du sundalu to halamanan, éy sinambat na side, a kinagi na, a “Ti ésiya i ahayukén moya?”

<sup>5</sup> “Ti Jesus a taga Nasaret,” kagi de. “Ey sakén ngani dén ye,” kagi ni Jesus. Kaguman du sundalu ti Hudas.

<sup>6</sup> Nadid, to péγκagi ni Jesus a “Sakén ngani dén ye,” éy inumisol side a tulos de a natumba.

<sup>7</sup> Ey kinagi na man dén dide, a “Ti ésiya i ahayukén moya?” Ey “Ti Jesus a taga Nasaret,” kagi de.

<sup>8</sup> Ey kinagi ni Jesus, a “Kinagi ko ngani dén dikam a sakén dén ye. Nadid, éng sakén san i haayukén moya, éy pabayan moy di kaguman kuae.”

<sup>9</sup> Kinagi ni Jesus i éya, monda matupad tu kinagi na to éya, a éwan mebut i maski isesa du niatéd diya Nama na.

<sup>10</sup> Nadid ti Simon Pedro, éy binagut na tu sondang na, a tinegpas na tu utusan no mataas a padi, a tulos minahipas tu talinga na. I ngahen no utusan, éy ti Malko.

<sup>11</sup> Ey “Diyán mo,” kagi ni Jesus ni Pedro, “Ikaluban mo tu sondang mo. Isip moy wade éwan ko tanggapén i hirap ko a iatéd diyakén Nama ko?”

<sup>12</sup> Nadid du sundalu, sakay du pulis sakay tu kapitan de, éy dinikép de ti Jesus, a ginapus de,

<sup>13</sup> sakay kinabitan de a niange de pa to bile ni Anas. Ti Anas éy manugen ni Padi Kaipas. Ti Kaipas i mataas a padi ta éya a taon.

<sup>14</sup> Siya i néγκagia du te tungkulin a Judeo, a maigi pa éy pabunu de siya alang-alang du tolay.

<sup>15</sup> Nadid ti Simon Pedro sakay tu esa be a alagad, éy tinumagubet side de Jesus. Ey kédemét de a éduwa to bile no mataas a padi, éy nakasdép tu alagad a esa to karsada no bile, da tukoy siya no padi.

<sup>16</sup> Pero nawahak ti Pedro ta luwas no kudal. Kanya tu alagad a esa, éy pinékiohon na to bébe a

mégbantay to pintuan no kudal, a pasdépén na ti Pedro.

<sup>17</sup> Ey késdép ni Pedro, éy kinagi diya no bébe, a “Alagad ka wade na éya a lélake?” Ey “Ewan,” kagi ni Pedro.

<sup>18</sup> Nadid, du bataan sa, sakay du pulis, éy nag-pabaga side ta uging, a pégdengdeng de, da medégnin. Ey kaguman de ti Pedro, a mégdengdeng be sa.

### *Nipakelagip De Ni Jesus*

<sup>19</sup> Nadid tu mataas a padi éy nipakelagip na ni Jesus du alagad na sakay tu pégtoldu na.

<sup>20</sup> Ey kinagi ni Jesus diya, a “Naleék dén a mégpahayag ta pégtoldu ko ta harap du tolay. Ugali ko a palagi a mégtoldu du tolay ta kapilya sakay ta Templo, da saya i késpedesanana du tolay. Ewanék mégtoldu ta lihim.

<sup>21</sup> Bakit siyasaténék mo?” kagi ni Jesus. “Siyasatén mo du tolay a nakabati diyakén. Tukoy de tu pégtoldu ko.”

<sup>22</sup> To pégkagi ni Jesus ta éya, éy sinapuk siya no esa a pulis, a kinagi na, a “Bakit kona sa i sengbet mua ta mataas a padi?”

<sup>23</sup> “Eng mali tu kinagi ko,” kagi ni Jesus, “éy kagi mo dén. Pero éng éwan ko kinagi i mali, éy bakit sinapukék mo?”

<sup>24</sup> Nadid ti Anas, éy nipetugén na dén ti Jesus a gapus pabi ni Padi Kaipas.

<sup>25</sup> Nadid, mégdengdeng pabi sa ti Simon Pedro, éy kinagi diya du édsa sa, a “Ewan siko i alagad na éya a lélake?” Ey “Ewan,” kagi ni Pedro.

<sup>26</sup> Nadid, te bataan sa no mataas a padi. Top siya no lélake a tinegpas ni Pedro tu talínga na. Ey kinagi na ni Pedro, a “Isip ko neta ta ka be sa ta halamanan a kaguman na dinikép mia?”

<sup>27</sup> Pero inéwan man dén ni Pedro. Ey to péngawan na dén éy bigla a nagtarakot tu tandang.

### *Péngbista Ni Pilato Ni Jesus*

<sup>28</sup> Nadid éy pinaluwas de ti Jesus to bile ni Kaipas, a nitugén de to pégiyanan no gubernador. Amulaldew pabi. Ey du Judeo, éy éwan side sinomdép to pégiyanan no gubernador, da ugali na rilihiyon de, éy mehupet kan tu somdép. Ey bawal tu mehupet a méngan ta anyaya na Ala-ala.

<sup>29</sup> Kanya linumwas dide ti Gubernador Pilato, a kinagi na, a “Anyá i abla moya ta éye a lélake?”

<sup>30</sup> Ey kinagi du Judeo, a “Te kasalanan siya! Eng'wan siya tu kasalanan, éy éwan me nitugén diko.”

<sup>31</sup> Ey kinagi ni Pilato a, “Bistaan moy siya ta sarili moy a huwes.” Ey “Ewan maari,” kagi du Judeo, “da labag ta utus a pabunu me i tolay.”

<sup>32</sup> Nanyari ya monda matupad tu kinagi ni Jesus, to pégkagi na a mate siya ta te tolnék a kayo.

<sup>33</sup> Nadid, sinomdép man dén ti Pilato to pégiyanan na a pinauwet na ti Jesus, a kinagi na, a “Anyá, siko i haria na Judeo?”

<sup>34</sup> Ey kinagi ni Jesus, a “Anyá, gébwat ina ta sarili mo a isip, o te négkagi dikam ta ina?”

<sup>35</sup> “Ataay, Judeoék beman?” kagi ni Pilato. “Anyá i kasalanan mo? Bakit nitugén ka diyakén du kabébayan mo?”

<sup>36</sup> Kinagi ni Jesus, “I kaharian ko, éy éwan ta éye ta munduae. Mara éng édse i kaharian ko ta munduae, éy ipékilabanék du utusan ko, monda éwanék maka dekpén du Judeo. Pero éwan,” kagi ni Jesus, “da éwan édse i kaharian ko ta munduae.”

<sup>37</sup> “Ey nadid,” kagi ni Pilato, “hari ka a talaga?” “Kagi mo a hariék,” kagi ni Jesus, “éy sé' ngani ya i tungkulin kua. Kanya nienakék, éy monda ipahayag ko i katutuhanan. Kanya inumangeék ta mundua. Ey maski ti ésiya a nasakup na katutuhanan, éy baten de i kagi kua.”

<sup>38</sup> “Ewan wade tu makapospos ta katutuhanan,” kagi ni Pilato.

### *Gustu De a Bunon Ti Jesus*

Nadid, to pégkagi ni Pilato ta éya, éy linumwas man dén siya du Judeo, a kinagi na dide, a “Ewanék tu meeta a kasalanan na lélake a éye a pamarusaan ko diya.

<sup>39</sup> Nadid ayun ta ugali moy, éy paluwasén ko i esa a pihesu éng Piyesta na Ala-ala,” kagi ni Pilato. “Anya wade éng légsiwan ko i éye a lélake a hari kan na Judeo?”

<sup>40</sup> Ey, “Ewan.” kagi du tolay. “Bakén a siya, éng'wan légsiwan mo ti Barabas!” (Ti Barabas éy tulisan.)

## 19

<sup>1</sup> Nadid ti Pilato, éy nipayabat na ti Jesus.

<sup>2</sup> Sakay du sundalu, éy kinawekaw de tu lanot a te set, sakay nisoklop de ta ulo naa a kurona na kan. Sakay pinabaduan de ta medingat, da saya i kolor na damit na hari.

<sup>3</sup> Sakay nalelewas side a inumadene diya, a kinagi de a “Mabuhay! Siko a hari na Judeo!” a tulos de a sésapukén.

<sup>4</sup> Nadid, linumwas man dén ti Pilato du meaadu a tolay, a kinagi na dide, a “Entan moy, iharap ko siya dikam, monda tukoy moy a éwanék tu meeta a kasalanan na a pamarusaan ko diya.”

<sup>5</sup> Ey nadid, niluwas de ti Jesus ta harapan dia, a te kurona a set, sakay te badu a medingat. Ey kinagi ni Pilato, a “Entan moy, saye i lélakia!”

<sup>6</sup> Ey du mataas a padi, sakay du pulis, péketa de ni Jesus, éy kinagi de ta medegsén, a “Ipako mo ta kudos!” Ey kinagi ni Pilato, a “Alapén moy siya. Sikam i méngipakua diya, da sakén, éy éwanék tu meeta a kasalanan na a pamarusaan ko diya.”

<sup>7</sup> Ey kinagi du Judeo, a “Te kautusan kame, a i kagia ta éya, éy dapat mate siya, da siya éy mégwari-wari a anak na Diyos.”

<sup>8</sup> Nadid, pékabati ni Pilato ta éya, éy lalo siya a umanteng.

<sup>9</sup> Kanya sinomdép man dén siya to pégiyanan na, a kinagi na ni Jesus, a “Ahe i gébwat mua a talaga?” Ey éwan sinumengbet ti Jesus.

<sup>10</sup> Ey “Bakit,” kagi ni Pilato, “éwan ka sumésengbet diyakén? Ewan mo beman tukoy a sakén i te kapangyariana a mangpaluwas diko, o dikaya ipako ta ka ta kudos?”

<sup>11</sup> Ey kinagi ni Jesus, a “Kanya ka san te kapangyarian diyakén, éy kaluuben na Diyos a niatéd diko i kapangyarian mua. Kanya tu néngitugén diyakén diko, éy siya i lalo a medukés i kasalanan na.”

<sup>12</sup> Nadid, pékabati ni Pilato ta éya, éy lalo a gustu na a légsiwan ti Jesus. Péro mégidel du Judeo, a

kinagi de diya, “Eng légsiwan mo siya, éy kontara ka ta hari tam ta Roma, da maski ti ésiya a mégwari-wari a hari, éy kalaban no hari tam ta Roma.”

<sup>13</sup> Nadid, pékabati ni Pilato ta éya, éy niluwas na ti Jesus, sakay négiknud siya to hukuman. I édsean na hukuman éy to plasa a semento (i pénggahen de ta éya ta kagi na Judeo, éy Gabata).

<sup>14</sup> Nadid éy desperas dén na Piyesta na Ala-ala, to tamo a tanghali. Ey kinagi ni Pilato du Judeo, a “Saye i hari moya!”

<sup>15</sup> Pero basta kinagi du tolay, a “Bunuén moy siya! Ipako moy siya!” “Anyá,” kagi ni Pilato, “ipako ko bale tu hari moy ta kudos?” Ey kinagi du mataas a padi, a “Ewan kame tu hari, éng éwan tu hari tam ta Roma!”

<sup>16</sup> Kanya niatéd ni Pilato ti Jesus dide, a ipako de ta kudos.

### *Nipako De Ti Jesus*

<sup>17</sup> Ey pinaluwas de ti Jesus ta banuwan a békle na tu kudos na. Niange de siya ta lugar a ngéngahinan de a “Bungu” (ta kagi na Judeo éy Golgota).

<sup>18</sup> Ey du sundalu, éy nipako de sa siya to kudos. Sakay nipako de be sa i éduwa a lélake a nitolnék de ta magtembanga a tagirilan ni Jesus.

<sup>19</sup> Nagpasulat ti Pilato ta kagi to pastel, a niekpét na to kudos. I kagia to pastel éy “TI HESUS A TAGA NASARET, A HARI NA JUDEO.”

<sup>20</sup> Meadu du Judeo a nakabasa to pastel, da adene ta banuwan i pinéngitolnékan dia to kudos ni Jesus. Ey nisulat ya ta kagi na Judeo, sakay kagi na Latin, sakay kagi na Griego.



<sup>21</sup> Kinagi du mataas a padi ni Pilato, a “Diyan mo isulat a hari siya na Judeo; éng'wan, i maigi a isulat mo, éy ‘Akala na éye éy hari na Judeo.’ ”

<sup>22</sup> “Ewan,” kagi ni Pilato. “Bagay nesulat dén, éy éwan dén maari a palitan.”

<sup>23</sup> Nadid du sundalu, to péngitolnék de dén ni Jesus, éy hinati-hati de tu badu na ta épat a bahagi. Esa bahagi bawat esa a sundalu. Sakay inalap de be tu badu na a atakdug. Pero i éya, éy éwan tu nadigetán, da ginamet a buu a damit.

<sup>24</sup> Kanya kinagi de, a “Diyan tam pépapéknitén, sayang. Subali pa, éy magpalabunutan kitam, éng ti ésiya dikitam i makaalapa.” Ey to pégpalabunutan de, éy natupad tu kagi ta kasulatan, a “Pinaghati-hati de kan tu badu na, sakay tu damit na kan, éy pinagpalabunutan de.”

<sup>25</sup> Nadid, éy te taknég ta adene to kudos i épat a bébe: tu ina ni Jesus, sakay tu top nena na, sakay ti Maria a asawa ni Kleopas, sakay ti Maria Magdalena.

<sup>26</sup> Ey ti Jesus, péketa na nena na, sakay tu alagad na a ésa a mahal na, éy kinagi na nena na, a “Entan mo, Inéng, sapul nadid, éy siya ina i bilang anak mua.”

<sup>27</sup> Sakay kinagi na to alagad sa, a “Nadid, éy siya i bilang ina mua.” Kanya sapul ta éya a aldew, tu alagad éy pinégiyan na tu ina ni Jesus to bile na.

### *Nate Ti Jesus*

<sup>28</sup> Nadid, éy tukoy ni Jesus a naganap dén i étanan a tarabaho na. Ey kinagi na a, “Mégeplékék.” (Kinagi na ya a monda matupad tu kagi a esa ta kasulatan.)

<sup>29</sup> Te ahung sa a putat ta tuba. Kanya nibisa de tu damit to tuba, sakay nisélpet de to kayo, sakay nisadét de to labi ni Jesus.

<sup>30</sup> Ey to péngsépsép ni Jesus to tuba, éy kinagi na a “Naganap dén.” Ey to péngkagi na ta éya, éy linuméngte dén, a tulos na dén a nahéngsatan.

<sup>31</sup> Nadid, da disperas no piyesta, éy pékiohon du Judeo ni Pilato a papuseng na tu tikéd du étélo a nipako, monda mate side agad, a iogsad de side to kudos. Sala du Judeo a te tolnék pabi side du kudos ta kédemét na piyesta, da mahalaga ya a aldew.

<sup>32</sup> Kanya du sundalu, éy pinuseng de tu tikéd du éduwa a tulisan a nipako a késabay ni Jesus.

<sup>33</sup> Pero kéadene de ni Jesus, éy neta de a pate dén. Kanya éwan de pinuseng i tikéd naa.

<sup>34</sup> Pero tu sundalu a esa, éy binikal na tu hawes ni Jesus to géyang, éy bigla a binumulos diya i dige sakay dinom.

<sup>35</sup> Sakén a nanulat ta éye, éy mineta ko ngani i nanyaria ta éya. Kanya tukoy moy a katutuhanan i sistigu ko a éye dikam. Méngpatunayék dikam, monda maniwala kam.

<sup>36</sup> Nanyari i kona sa, monda matupad tu kagi ta kasulatan, a “Ewan kan mapuseng tu tulang na a maski isesa.”

<sup>37</sup> Sakay natupad be tu iba a kagi to kasulatan, a i kagi na, éy “Mémalasén de kan tu binikal de.”

### *Ielbéng De Ti Jesus*

<sup>38</sup> Nadid, kétapos na éya, ti Hose a taga Arimatea éy nékiohon siya ni Pilato, a alapén na tu bangkay ni Jesus. Méniwala ti Hose ni Jesus, pero lihim san, da ménganteng siya du te tungkulin a Judeo. Ey

to pékiohon na ni Pilato, éy inoan na siya. Kanya inalap na tu bangkay.

<sup>39</sup> Kaguman ni Hose ti Nikodemo. Siya tu nékiohon ni Jesus to kélép to araw. Ey te kébil ti Nikodemo a manga limapulu a kilo a sépot a haluhalu a gébwat ta kayo.

<sup>40</sup> Inalap de tu bangkay ni Jesus, a sinaputan de to manta, a niagum de be sa tu mesépot, da saya i ugalia na Judeo éng maglébéng.

<sup>41</sup> Nadid, to adene no pinéngipakoan de ni Jesus, éy te halamanan. Ey te peglébngan sa a bigu a kuweba a éwan pabi ginamit.

<sup>42</sup> Ey nielbéng de sa ti Jesus, da adene, éy mégagaw dén side, da adene dén i pangilin.

## 20

### *Ewan Dén Tu Lasén Tu Lébéng*

<sup>1</sup> Nadid, to simba a gagabi, a medidiklém pabi, éy inumange ti Maria Magdalena to lébéng. Ey kédemét na sa, éy neta na a bukas dén, a naibut dén tu takléb na a bito.

<sup>2</sup> Ey nagingan ti Maria a soli, a niange na nibaheta ni Simon Pedro sakay to alagad a esa a mahal ni Jesus. “Inalap de tu Panginoon to lébéng,” kagi na, “éy éwan tam tukoy éng ahe i néngiangayan dia!”

<sup>3</sup> Nadid, pékabati ta éya ni Pedro sakay tu alagad a esa, éy inumange sa side a inentan de.

<sup>4</sup> Pareho side a nagingan, pero tu alagad a esa, éy neditulan na ti Pedro to lébéng.

<sup>5</sup> Niseleg na tu lubuk, éy neta na san tu sapot. Pero éwan siya sinomdép.

<sup>6</sup> Nadid, pékaabut ni Pedro to alagad a esa to lébéng, éy basta tulos na a sinomdép. Ey neta na be sa tu sapot.

<sup>7</sup> Sakay tu panyo a nibalut to ulo ni Jesus, éy éwan na kaguman tu sapot, éng'wan nihiwalay dén a tiniklup to digdig.

<sup>8</sup> Nadid tu alagad a neditol, éy tinumagubet ni Pedro a sinomdép to lébéng. Ey péketa na a kona sa, éy naniwala siya a nabuhay dén ti Jesus.

<sup>9</sup> Ewan de pabi napospusan tu nikagi ta kasulatan, a mabuhay kan siya a huway.

<sup>10</sup> Ey nadid, nagsoli side a éduwa to bile de.

### *Pinumeta Ti Jesus Ni Maria Magdalena*

<sup>11</sup> Pero nawahak ti Maria to lébéng a mégsanget. Ey késeleg na to lubuk

<sup>12</sup> éy neta na i éduwa a anghel a te badu ta melatak, a te eknud side to édsean no bangkay ni Jesus. Tu esa éy édse to uluan na: tu esa man éy édse to uyad na.

<sup>13</sup> Ey kinagi de diya, a “Bakit mégsanget ka, Anéng?” “Ey dahilan éy inalap de tu bangkay no Panginoon ko,” kagi na, “éy éwan ko tukoy éng ahe i néngiangayan dia.”

<sup>14</sup> Pégkagi ni Maria ta éya, éy sinumuleg siya a neta na a te taknéng sa ti Jesus. Pero éwan na tukoy a ti Jesus.

<sup>15</sup> Akala na san éy tu mégbantay ta halamanan ta éya. Ey kinagi ni Jesus diya, a “Bakit mégsanget ka, Anéng? Ti ésiya ahayukén mua?” Ey kinagi ni Maria, a “Eng siko i nangalapa to nielbéng me ta éye, éy kagin pad éng ahe i néngiangayan mua, monda angen ko siya.”

16 Ey kinagi ni Jesus, a “Maria.” Ey pékabati ni Maria ta éya, éy hinumarap siya diya, a pékatenggi na diya, a kinagi na a “Raboni!” (I kahulugina na éya, éy Maistu.)

17 Ey kinagi ni Jesus diya, a “Diyanék mo kékbilan, da éwanék pabi inumontok dén Nama ko. Ikad mo dén du kakaguman tam, a kagi mo dide a umontokék Nama ko. Siya i Diyos ko. Sakay kagi mo a siya i Ama moy be sakay Diyos moy be.”

18 Nadid, to pégkagi ni Jesus ta éya, éy inumange ti Maria du alagad, a kinagi na dide a neta na dén tu Panginoon. Sakay kinagi na be dide tu nibilin na diya.

### *Pinumeta Siya Du Alagad Na*

19 Nadid, to kélép na éya a aldew, a simba pabi, éy napsan du alagad ta esa a bile. Ey seradu tu pintuan, da méganteng side du te tungkulin a Judeo. Ey nadid, éy dinumemét sa ti Jesus a te taknég siya ta bélog dia. Ey kinagi na dide, a “Mapayapa kam dén.”

20 Ey to pégkagi na ta éya, éy nipeta na dide tu kamét na sakay tu hawes na. Ey du alagad, péketa de to Panginoon de, éy méshat side!

21 Ey kinagi na dide a huway, a “Mapayapa kam dén. Eng kodya i nipagpaangea se diyakén Nama ko, éy kona be sa i pagpaange kua dikam ta iba-iba a lugar.”

22 Ey to pégkagi na ta éya, éy inangsan na side, a kinagi na, a “Tanggapén moy i Banal a Espiritu.

23 I patawadén moy ta kasalanan na, éy pinatawad ngani dén. Sakay tu éwan moy patawadén, éy éwan ngani patawadén.”

### *Ewan Méniwala Ti Tomas*

<sup>24</sup> Nadid, to nipeta ni Jesus dide, éy éwan sa ti Tomas a Kambal. Siya i esa du labindalawa a alagad.

<sup>25</sup> Kanya nibaheta diya du iba a alagad a neta de tu Panginoon. Pero éwan naniwala ti Tomas. “Baguék maniwala,” kagi na, “éy meta ko pa tu talingo no pako to palad na, a itagéd ko ta toldu kua. Sakay éng kébilan ko be tu talingo to hawes na, éy maniwalaék dén.”

<sup>26</sup> Nadid, kélipas na esa simba, éy napsan man dén du alagad to bile, a kaguman de nadid ti Tomas. Seradu san tu pintuan. Ey dinumemét ti Jesus a te takneg ta bélog dia, a kinagi na a “Mapayapa kam dén.”

<sup>27</sup> Sakay kinagi na ni Tomas, a “Entan mo i palad kua, Tomas, a itagéd mo ta toldu mua. Nay, igewat mo se i kamét mua, a kébilan mo i hawes kua. Maniwala ka diyakén, Tomas.”

<sup>28</sup> Ey ti Tomas, basta i kinagi na, éy “Siko i Panginoon ko, sakay Diyos ko.”

<sup>29</sup> Ey kinagi ni Jesus diya, a “Méniwala ka dén da netaék mo dén. Entan mo, masuwerte a tahod du maniwala diyakén maski éwanék de meta.”

### *I Kailangana Ta Libruae*

<sup>30</sup> Nadid, ginamet ni Jesus i meadu a iba a kataka-taka ta harapan du alagad na. Pero éwan ko side nisulat ta libruae.

<sup>31</sup> Pero i nisulat ko a éye, éy monda maniwala kam ni Jesus, a siya i Cristo, a anak na Diyos a tagapagligtas monda éng maniwala kam éy te buhay kam a éwan tu katapusan.

# 21

## *Pinumeta Ti Jesus Du Pitu a Alagad Na*

<sup>1</sup> Nadid, kétapos na éya, éy pinumeta man dén ti Jesus du alagad na ta diget na Tiberias. Saye i nanyaria:

<sup>2</sup> Négagum de Simon Pedro, sakay ti Tomas a Kambal, sakay ti Natanel a taga Kana, sakay du anak ni Sebedeo, sakay éduwa pa a iba a alagad.

<sup>3</sup> Ey kinagi ni Simon Pedro, a “Ikad ko dén mangikan.” Ey kinagi du iba a “Kumuyog kame diko.” Tulos dinumitaw side to abeng de. Ey nagdamag side a nangikan, pero éwan side tu nalap.

<sup>4</sup> Nadid, to amulaldew dén, éy te taknég ti Jesus to baybay. Ey du alagad éy éwan de tukoy a ti Jesus siya, da adeyo side.

<sup>5</sup> Ey dinulawan na side, a kinagi na, a “Anya, nakaalap kam?” Ey “Ewan,” kagi de.

<sup>6</sup> “Ilipat moy pa man i rambat moya ta lipata, éy makaalap kam,” kagi na. Nadid, péngitékneg de ta lipat, éy meaadu bale i nalap dia a ikan, a hanggan da éwan de kaya tu rambat a iahawas to abeng.

<sup>7</sup> Nadid, tu alagad a esa a mahal ni Jesus éy kinagi na ni Pedro, a “Siya bale ina tu Panginoon.” Ey nadid ti Pedro, péketa na a ti Jesus ngani dén i édse to baybay, éy nagbadu siya daékbis siya, sakay sinumegbu to diget, a tulos na ta digdig.

<sup>8</sup> Pero du iba a alagad, éy te sakay side a dinumigdig, a hela de san tu rambat a putat ta ikan. Ewan side adeyo ta baybay, basta sandaan wade san a metro.

<sup>9</sup> Nadid, kéahawas de to baybay, éy naketa sa side ta apoy, a te ikan a nituno, sakay tinapay.

10 Ey kinagi ni Jesus dide, a “Nay, iange moy se i sénganya a momon a ikan a inalap moy, a itunu tam.”

11 Kanya sinumakay man dén ti Simon Pedro to abeng, a hinela na tu rambat to baybay. Ey putat pa ta dédekél a ikan. Sandaan éy ta limapulu éy ta étélo a momon. Pero maski meadu side a tahod, éy éwan napéknet tu rambat.

12 “Nay,” kagi ni Jesus, “méngan kitam dén.” Du alagad, éy mésanike side a mégpakelagip diya éng ti ésiya siya, da tukoy de dén a tu Panginoon siya.

13 Ey inalap ni Jesus tu tinapay, sakay tu ikan, a nigewat na dide a méngan.

14 Saya i ikatélo a beses a nipeta ni Jesus du alagad na sapul to nikabuhay na.

### *Ti Jesus Sakay Ti Pedro*

15 Nadid, kétapos de a néngan, éy kinagi ni Jesus ni Simon Pedro a, “Simon, mahalék mo wade ta mahigit pa diden yee?” Ey “O,” kagi ni Pedro, “Tukoy mo a gustu ta ka.” “Siko i pastora du tupa ko a kékétihék,” kagi ni Jesus.

16 Nadid kagi ni Jesus a huway, a “Simon, mahalék mo a talaga?” Ey “O, Panginoon. Tukoy mo a gustu ta ka.” “Pastoran mo du tupa ko.”

17 Nadid, kagi ni Jesus diya ta pentélo, a “Simon, gustuék mo a talaga?” Nadid, pékabati ni Simon Pedro a pékelagipan na siya ta pentélo, éy mélungkut siya. Ey kinagi na a “Panginoon, siko i nakapos-pusa ta étanan. Tukoy mo a gustu ta ka.” Ey kinagi ni Jesus, “Pastoran mo du tupa ko.

18 Tandaan mo, Simon,” kagi ni Jesus, “to kéanak mo pabi, éy nagbadu ka san ta bégi mo a naglebut



ka ta maski ahe i gustu mua. Pero kélakay mo, éy igewat mo tu kamét mo a gapusén de, sakay iange de ka ta éwan mo gustu.”

<sup>19</sup> Kinagi ya ni Jesus da ipaliwanag na ni Pedro éng kodya na a mate. Sakay kinagi na ya monda tukoy na a ipeta na i kapangyarian na Diyos ta ikate na. Ey nadid, kinagi na ni Pedro, a “Sumunud ka san diyakén.”

### *Ti Jesus Sakay Tu Alagad a Esa*

<sup>20</sup> Nadid, sinumuleg ti Pedro, éy neta na tu alagad a esa to adég na. Siya tu alagad a mahal ni Jesus. Siya tu sinumangdih to salapad ni Jesus to péngan de to éya, a nipakelagip na éng ti ésiya i méngitokyona diya.

<sup>21</sup> Ey péketa ni Pedro diya, éy kinagi na ni Jesus, a “Anya wade, Panginoon, i lélakeae? Maanya siya?”

<sup>22</sup> Ey kinagi ni Jesus ni Pedro, a “Eng gustu ko a buhay siya a hanggan ta késoli ko se, éy anya i pékialam mua? Basta sumunud ka san diyakén.”

<sup>23</sup> Dahil ta éya a kinagi ni Jesus, éy akala du tolay a méniwala diya, a éwan mate i éya a alagad. Pero éwan kinagi ni Jesus a éwan siya mate. Eng'wan, i kinagi na sana, éy “Eng gustu ko a buhay siya a hanggan ta késoli ko se, éy anya i pékialam mua?”

<sup>24</sup> Nadid, sakén a nanulat ta libruae, éy sakén ngani dén i éya a alagad. Ey sakén i mégpapunaya ta étanan a éya a ginimet na. Ey tukoy ko a katu-tuhanan i isistigu kua dikam.

<sup>25</sup> Nadid, te meaadu be a iba a ginamet ni Jesus, a éwan ko nisulat ta éye. Anya wade éng mesulat side a étanan, éy siguru éwan meubus ta kabuuan na mundua i libru na ginamet na.

# **Bigu a tipan: I mahusay a baheta para ta panahun tam**

## **New Testament in Agta, Casiguran Dumagat**

copyright © 1979 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Casiguran Dumagat Agta (Agta, Casiguran Dumagat)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Agta, Casiguran Dumagat

**© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

b43dfa9a-c520-5c01-b2d7-a8bd603586eb